

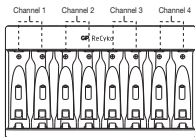


Economy Charger (USB) 8-Slot NiMH Instruction Manual

Go to gpbatteries.com
for product information

Unpacking and checking

You should find the following items in the packaging*. Please make sure they are undamaged and in good working order.



E811 Economy Charger (USB) 8-Slot NiMH

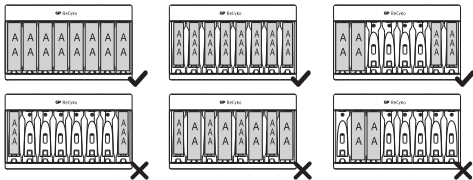


USB charging cable (input/output)

* For exact items in the pack, please refer to "In the box" section of the packaging.

Example of battery insertion for charging

Charge batteries in pairs of batteries of the same type and capacity.



Charging Time*

D.C. 2.8V 0.25A x 4	Size	Capacity (mAh)	Charging Time (hrs)
	AA	1300 - 2600	6 - 12
	AAA	650 - 950	3 - 5

* Charging time is subject to the power rating of USB adapter and ambient temperature.

LED Indications

Condition	LED Indicator
Charging in Progress	Green (Flashing)
Bad or single-use batteries	Green (Rapid flashing)
Charging completed	Green

Charger Features

- Equipped with 4 individual charging channels
- Charging 2 pcs / 4pcs / 6 pcs / 8pcs AA or AAA NiMH rechargeable batteries simultaneously
- Powered via any USB socket
- Auto power cut-off: negative delta V & safety timer
- Bad and single-use battery detection

Read the instruction manual thoroughly before use. Keep the manual for future reference.

Charging Instructions

1. Connect the micro USB end of the USB cable to the micro USB port of the battery charger.
2. Connect the other end of the USB cable to a 5V / 1A or similar USB port.
3. Insert 2pcs or 4pcs or 6pcs or 8pcs NiMH batteries into the battery charger by matching the "+" on the battery and charger.
4. Charge batteries in pairs of batteries of the same type and capacity. Do not mix different batteries within the same pair. The LED indicators will flash green when the batteries are charging. For bad or single-use batteries, the LED indicators will flash green rapidly.
5. Once the batteries are fully charged (LED constant green), remove the batteries and disconnect the battery charger from the power supply.

Read the instruction manual thoroughly before use. Keep the manual for future reference.

Usage tips

- It is normal for batteries to become hot during charging and they will gradually cool down to room temperature after being fully charged.
- Remove batteries from the electrical device if the device is not going to be used for a long time.
- Battery storage temperature: $-25 \sim +60^{\circ}\text{C}$
- Charging operation temperature: $0 \sim +33^{\circ}\text{C}$
- Charging time may vary based on different battery capacities. (Refer to the Charging Time table)

Safety information

- This charger is designed to charge NiMH batteries only. Charging other batteries may lead to explosion, battery rupture or leakage, personal injury or property damage.
- This charger is designed for indoor use only. Do not expose the charger to rain, snow or direct sunlight.
- Do not use the charger in humid conditions.
- Make sure the charger is used between $0\text{--}33^{\circ}\text{C}$.
- Do not use non-rechargeable, LiFePO₄, NiCd or Li-ion batteries.
- Do not use the charger if the plug is damaged
- Do not use the charger after it has been dropped or damaged. Do not open/disassemble the charger.
- Once the batteries are fully charged, recommend to remove the batteries and disconnect the battery charger from the power supply.
- In case a battery sleeve is damaged do not use it in the charger.
- Never remove the outer sleeve from batteries.
- Please use the charger in a well-ventilated place and ensure there are no other items covering the charger to avoid overheating. Do not stack up multiple chargers while charging.
- This charger is maintenance-free but should be wiped clean regularly with a dry and soft cloth. Do not use abrasives or solvents. Unplug the charger before cleaning.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

Adapterin funksiyaları

- 4 fərdi doldurulma kanalı ilə təchiz edilmişdir
- Hər dəfə doldurulma zamanı 2 ed / 4 ed / 6 ed / 8 ed AA və ya AAA NİMH təkrar doldurulan batareyaların doldurulması
- İstənilən USB mənbəyindən enerji alır
- Avtomatik enerji dayandırılması: mənfii delta V və qoruyucu taymer
- Xarab və birdəfəlik batareyanın aşkar edilməsi

İstifadədən əvvəl təlimatlar kitabını başdan ayağa oxuyun. Kitabçanı gələcək istifadə üçün saxlayın.

Doldurulma təlimatları

1. USB kabelinin mikro USB ucunu batareyaya doldurucusunun mikro USB portuna birləşdirin.
2. USB kabelinin digər ucunu 5V / 1A və ya oxşar USB portuna birləşdirin.
3. 2 ədəd və ya 4 ədəd və ya 6 ədəd və ya 8 ədəd NİMH batareyalarını doldurucuya ələ daxil edin ki, batareyaların və doldurucunun üzərindəki "+" işarəsi üst-üstə düşsün.
4. Bir cüt lükdə eyni növ və tutuma malik batareyaları doldurun. Eyni cüt lükdə müxtəlif batareyaları qarışdırmayın. Batareyalar doldurulduqda LED indikatorlar yaşıl rəngdə yanib sönəcək. Xarab və ya tək istifadəlik batareyalar daxil edildikdə LED indikatorlar yaşıl rəngdə sürətlə yanib sönəcək.
5. Batareyalar tam olduqdan sonra (daimi yaşıl LED) batareyaları çıxarıb və doldurucunu elektrik şəbəkəsindən ayırın.

Ən yüksək keyfiyyət və təhlükəsizlik üçün, həmişə GP NİMH batareyalarından istifadə edin.

İstifadə məsləhətləri

- Doldurulma zamanı batareyaların isinməsi normaldır və tam doldurulduqdan sonra onlar tədricən otaq temperaturuna qədər soyuyacaq.
- Elektrik cihaz uzun müddət istifadə olmayacağısa batareyaları cihazdan çıxarın.
- Batareyaya saxlanma temperaturası: -25 ~ +60°C
- Doldurma əməliyyatı temperaturası: 0 ~ +33°C
- Müxtəlif batareyaların tutumundan asılı olaraq, doldurulma vaxtı dəyişə bilər. (Doldurulma vaxtı cədvəlinə baxın)

Təhlükəsizlik məlumatları

- Bu doldurucu cihaz yalnız NİMH batareyalarının doldurulması üçün nəzərdə tutulub. Digər batareyaların doldurulması partlayışa, batareyaların qırılmasına və sızmasına, şəxsi zədələnməyə və ya maddi ziyanə səbəb ola bilər.
- Bu doldurucu cihaz yalnız qapalı məkəndə istifadə edilmək üçün hazırlanmışdır. Doldurucu cihazı yağış, qar və ya birbaşa günəş işığının təsirlərinə məruz qoymayın.
- Doldurucu cihazdan rütubətli şəraitdə istifadə etməyin.
- Doldurucu cihazdan 0-33 °C temperatur diapazonunda istifadə edildiyinə əmin olun.
- Təkrar doldurulmayan LiFePO4, NiCd və ya Li-ion batareyalarından istifadə etməyin.
- Şəpəslə oxlan nasaz olduğu təqdirdə, doldurucu cihazı istifadə etməyin.
- Yere düşdükdə və ya zədələndikdə, doldurucu cihazı istifadə etməyin. Doldurucu cihazı açmayın və ya sökməyin.
- Tam olduqdan sonra batareyaları çıxarmağınız, doldurucu cihazı cərəyandan ayırmağınız tövsiyə edilir.
- Örtüyü zədələnmiş batareyaları doldurucu cihazda daxil etməyin.
- Batareyaların örtüyünü heç vaxt qoparmayın.
- Doldurucu cihazı yaxşı havalandırılan yerdə istifadə edin və həddən artıq qızmaması üçün üzərini örtən bütün eşyaları uzaqlaşdırın. Doldurma zamanı bir neçə cihazı üst-üstə qoymayın.
- Bu doldurucu cihaz texniki qulluq tələb etmir, lakin müntəzəm olaraq quru və yumşaq parça ilə silinməlidir. Abrəziv materialdan və ya həlledicilərdən istifadə etməyin. Təmizləmədən əvvəl doldurucu cihazı birləşdirildiyi yerə ayırın.
- Cihazdan təhlükəsiz istifadəyə dair müvafiq nəzarət və təlimatlandırma heyətə keçirildiyi və aidiyyəti təhlükələr dərk edildiyi halda bu cihaz 8 yaşlı və daha böyük uşaqlar, habelə məhud fiziki, hissiyyət və ya əqli qabiliyyətə malik yaxud müvafiq təcrübəsi və ya biliyi olmayan şəxslər tərəfindən istifadə edilə bilər. Uşaqlar cihazla oynamamalıdır. Nəzarət olmadan təmizləmə və ya texniki qulluq uşaqlar tərəfindən yerinə yetirilə bilməz.

Bu cihaz FCC Qeydiyyatının 15-ci Hissəsinin tələblərinə uyğundur. İstismar üçün aşağıdakı iki şərt gözlənilməlidir: (1) bu cihaz zərərli maneələrə səbəb ola bilməz və (2) bu cihaz daxil olmuş hər hansı maneəni, o cümlədən arzu edilməz istismara səbəb ola bilən maneələri qəbul etməlidir.



Elektrik cihazlarını çəpirdənməmiş məişət tullantısı kimi atmayın, ayrıca toplama nöqtələrindən istifadə edin. Mövcud toplama sistemləri ilə bağlı məlumat üçün yerli hökumət orqanları ilə əlaqə saxlayın. Əgər elektrik cihazları zibilxanalara və ya tullantı poliqonlarına atılırsa, təhlükəli maddələr qurultulmasına səbəb olar və arzaq zəncirinə daxil olar, sağlamlığınızı və rifahınızı zədələyə bilər.

Функции на зарядното устройство

- Оборудван с 4 отделни канала за зареждане
- Зарежда 2 бр / 4 бр / 6 бр / 8 бр AA или AAA NiMH батерии с всяко зареждане
- Захранва се чрез всеки USB контакт
- Автоматично спиране на захранването: отрицателна делта V и таймер за безопасност
- Откриване на лоши или еднократни батерии

**Прочетете внимателно ръководството с инструкции преди употреба.
Запазете това ръководство за бъдещи справки.**

Инструкции за зареждане

1. Свържете micro USB край на USB кабела към micro USB порта на зарядното устройство.
2. Свържете другия край на USB кабела към 5V / A порт или подобен USB порт.
3. Поставете 2 или 4, или 6 или 8 NiMH батерии в зарядното устройство, като съответстват на знаците "+" на батерията и зарядното устройство.
4. Зареждайте батериите по двойки от същия тип и със същия капацитет. Не смесвайте различни видове батерии в една и съща двойка. Светодиодните индикатори ще мигат в зелено, докато батериите се зареждат. Когато се поставят грешни или еднократни батерии, светодиодните индикатори бързо ще мигат в зелено.
5. След като батериите са напълно заредени (светодиодът ще светне в зелено), извадете батериите и изключете зарядното устройство от захранването.

За качествена работа и безопасност винаги използвайте NiMH батерии от марката GP.

Съвети при използване

- Батериите ще се затоплят по време на зареждане и когато бъдат напълно заредени, те постепенно се охлаждат до стайна температура - това е нормално.
- Извадете батериите от захранването електрическо устройство, ако няма да го използвате продължителен период от време.
- Температура за съхранение на батериите: $-25^{\circ}\text{C} \sim +60^{\circ}\text{C}$
- Температура на зареждане: $0^{\circ}\text{C} \sim +33^{\circ}\text{C}$
- Времето за зареждане може да варира в зависимост от капацитета на батерията. (Вижте таблицата с часовете за зареждане)

Информация за безопасност

- Това зарядно устройство е предназначено единствено за зареждане на NiMH батерии. Зареждането на други видове батерии може да доведе до експлозия, пробив на изолацията или теч на батерията, нараняване или материални щети.
- Това зарядно устройство е проектирано да работи само на закрито. Зарядните устройства не трябва да се излагат на дъжд, сняг или слънчева светлина.
- Не използвайте зарядното устройство в помещаения с висока влажност.
- Зарядните устройства могат да се използват при температури между $0 \sim 33^{\circ}\text{C}$.
- Не използвайте батерии за еднократна употреба или LiFePO₄, NiCD или Li-ion батерии.
- Не използвайте зарядното устройство, ако щепселът му е повреден.
- Не използвайте зарядното устройство, ако е било изпускано или е повредено. • Не отваряйте/не разглобявайте зарядното устройство.
- Когато батериите се заредят напълно, препоръчваме да ги извадите от зарядното устройство и да го изключите от захранването.
- В случай че обвивката на батерията е повредена, не слагайте батерията в зарядното устройство.
- Никога не сваляйте външната обвивка на батериите.
- Използвайте зарядното устройство в добре проветрявано помещение и не поставяйте нищо върху него, за да предотвратите прегряването му. Не поставяйте няколко зарядни устройства едно върху друго.
- Зарядното устройство не изисква никаква поддръжка, но трябва да се почиства редовно със суха, мека кърпа. Не използвайте абразиви или разтворители. Преди почистване изключете зарядното устройство от източника на захранване
- Това устройство може да се използва от деца на 8 и повече години и хора с ограничени физически, сензорни или умствени способности или без опит и знания, само ако го правят под наблюдение или са били инструктирани за безопасно използване на устройството и разбират свързани рискове. Децата не трябва да играят с устройството. Децата не трябва да извършват почистване или поддръжка, предназначени за потребителя, без надзор на възрастни.

Това устройство отговаря на част 15 от правилата на FCC. Устройството може да се използва при следните условия: (1) това устройство не трябва да причинява вредни смущения и (2) това устройство трябва да приема всякакви получени смущения, включително смущения, които могат да причинят нежелана работа.

Електрическото оборудване не трябва да се извървя със смесени битови отпадъци, а трябва да се извървя като част от системата за разделно събиране на отпадъци. Повече информация за наличните системи за събиране се предоставят от органите на местното самоуправление. В случай на извървяне на електрически уреди на сметища или депа, съществува риск от попадане на опасни вещества в подземните води и хранителната верига и в резултат на това да се влоши вашето здраве и благополучие.



Vlastnosti nabíječky

- Vybaveno čtyřmi samostatnými nabíjecími kanály
- Při každém nabíjení zábijí 2 ks / 4 ks / 6 ks / 8 ks nabíjecích NiMH baterií AA nebo AAA
- Napájení z libovolné zásuvky USB
- Automatické vypnutí napájení: negativní delta V a bezpečnostní časovač
- Detekce špatné a jednorázové baterie

Před použitím si pozorně přečtěte návod k použití. Ponechte si návod pro budoucí použití.

Pokyny pro nabíjení

1. Připojte mikro USB nabíjecího kabelu do mikro USB portu nabíječky.
2. Druhý konec USB kabelu připojte k 5V/1A nebo podobnému USB portu.
3. Do nabíječky vložte 2, 4, 6 nebo 8 akumulátorů NiMH a dbejte na shodu symbolů „+“ na akumulátoru a nabíječce.
4. Nabíjejte akumulátory v párech stejného typu a kapacity. Nemíchejte různé akumulátory ve stejné dvojici. Během nabíjení akumulátorů budou LED indikátory blikat zeleně. Pokud do nabíječky vložíte poškozené nebo jednorázové baterie, kontrolka LED bude rychle blikat zeleně.
5. Po plném nabití akumulátorů (kontrolka LED svítí zeleně) je vyjměte z nabíječky a tu odpojte z napájení.

Abyste dosáhli nejlepšího výkonu a bezpečnosti, vždy používejte baterie GP NiMH.

Tipy k použití

- Je normální, že se baterie během nabíjení zahřívají a po úplném nabití postupně vychladnou na pokojovou teplotu.
- Pokud se zařízení nebude delší dobu používat, vyjměte baterie z elektrického zařízení.
- Skladovací teplota baterie: -25 až +60 °C
- Provozní teplota nabíjení: 0 až +33 °C
- Doba nabíjení se může lišit podle různé kapacity baterií. (Viz Tabulka dob nabíjení.)

Bezpečnostní informace

- Tato nabíječka je určena pouze k nabíjení baterií NiMH. Nabíjení baterií jiného typu může vést k výbuchu, roztržení baterie nebo netěsnosti a může dojít k úrazu či škodě na majetku.
- Tato nabíječka je konstruována k použití pouze v interiéru. Nevystavujte nabíječku působení deště, sněhu ani přímého slunečního světla.
- Nepoužívejte nabíječku ve vlhkém prostředí.
- Dbejte, aby se nabíječka používala v rozpětí teplot 0–33 °C.
- Nepoužívejte nedobíjecí baterie ani LiFePO₄, NiCD či Li-ion.
- Nepoužívejte nabíječku s poškozenou zástrčkou.
- Nepoužívejte nabíječku poté, co spadla na zem nebo byla poškozena. Neotvírejte/nerozzebírejte nabíječku.
- Jakmile jsou baterie plně nabitě, doporučuje se vyjmout baterie a odpojit nabíječku baterií od napájení.
- Pokud je obal baterie poškozen, nepoužívejte jej v nabíječce.
- Nikdy neodstraňujte vnější obal z baterií.
- Nabíječku používejte prosím na dobře větraném místě a zajistěte, aby nabíječku nezakrývaly žádné další předměty, aby nedošlo k přehřátí. Během nabíjení neskládejte dohromady více nabíječek.
- Tato nabíječka je bezúdržbová, je ale nutné ji pravidelně čistit suchou a měkkou utěrkou. K čištění nepoužívejte brusné materiály ani rozpouštědla. Před čištěním nabíječku odpojte.
- Tento přístroj mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo dostaly pokyny pro bezpečné používání tohoto zařízení a chápou příslušná rizika. Děti si s tímto zařízením nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

Toto zařízení vyhovuje části 15 pravidel FCC. Provoz tohoto zařízení se řídí následujícími podmínkami: (1) toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí přijímat veškeré rušení, včetně toho, které by mohlo mít nežádoucí účinky na jeho provoz.



Elektrická zařízení nelikvidujte jako netříděný komunální odpad, použijte systémy tříděného sběru odpadu. Informace o dostupných systémech tříděného sběru odpadu získáte u místních orgánů státní správy. Pokud jsou elektrospotřebiče likvidovány v zavazkách nebo na skládkách, mohou se do spodních vod a potravinového řetězce dostat nebezpečné látky způsobující poškození vašeho zdraví a zhoršení kvality života.

Ladegerät – Funktionen

- Ausgestattet mit 4 einzelnen Ladesteckplätzen
- Pro Ladevorgang können 2 / 4 / 6 / 8 wiederaufladbare AA oder AAA NiMH-Batterien geladen werden
- Stromversorgung über beliebigen USB-Anschluss
- Autom. Stromabschaltung: negatives Delta-V & Sicherheitstimer
- Erkennung von defekten und nicht-aufladbaren Batterien

**Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig durch.
Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.**

Bedienungsanleitung

1. Schließen Sie das Ende des Micro-USB-Kabels an den Micro-USB-Anschluss des Ladegeräts an.
2. Schließen Sie das andere Ende des USB-Kabels an einen 5V / 1A oder ähnlichen USB-Anschluss an.
3. Legen Sie 2, 4, 6 oder 8 NiMH-Batterien in das Ladegerät ein, indem Sie den „+“-Pol der Batterie an den „+“-Pol des Ladegeräts legen.
4. Laden Sie immer Batteriepaare von gleichem Typ und gleicher Leistung. Paaren Sie niemals unterschiedliche Batterien. Die LED-Anzeigen blinken grün, wenn die Batterien laden. Bei Einwegbatterien oder defekten Batterien blinken die LED-Anzeigen in sehr kurzen Intervallen grün.
5. Sobald die Batterien vollständig aufgeladen sind (LED leuchtet durchgängig grün), nehmen Sie sie aus dem Ladegerät und ziehen das Kabel von der Stromversorgung ab.

Verwenden Sie für optimale Leistung und Sicherheit stets GP NiMH-Akkus.

Tipps zum Gebrauch

- Es ist völlig normal, dass sich die Batterien beim Aufladen erwärmen - sie kühlen allmählich auf Raumtemperatur ab, nachdem sie vollständig aufgeladen sind. Entfernen Sie die Batterien aus elektrischen Geräten, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.
- Batterielagertemperatur: -25 ~ +60 °C
- Temperatur im Ladebetrieb: 0 ~ +33 °C
- Die Ladezeiten variieren abhängig von der Leistung der jeweiligen Batterie. (Siehe Tabelle der Ladezeiten)

Sicherheitshinweise

- Dieses Ladegerät ist nur für die Ladung von NiMH-Akkus vorgesehen. Das Aufladen anderer Akkus kann zu Explosionen, Platzen oder Auslaufen der Akkus sowie Personen- oder Sachschäden führen.
- Dieses Ladegerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen vorgesehen. Setzen Sie das Ladegerät niemals Regen, Schnee oder direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht in einer feuchten Umgebung.
- Stellen Sie sicher, dass das Ladegerät bei einer Temperatur zwischen 0 und 33 °C verwendet wird.
- Verwenden Sie keine nicht wiederaufladbaren, LiFePO₄-, NiCD- oder Li-Ionen-Batterien.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn der Stecker beschädigt ist.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn es heruntergefallen ist oder beschädigt wurde. Öffnen oder zerlegen Sie das Ladegerät nicht.
- Wenn die Akkus vollständig aufgeladen sind, sollten sie aus dem Gerät entfernt und das Ladegerät von der Stromversorgung getrennt werden.
- Legen Sie keine Akkus in das Ladegerät, deren Hülle beschädigt ist.
- Entfernen Sie niemals die äußere Hülle von Akkus.
- Verwenden Sie das Ladegerät an einem gut belüfteten Ort und achten Sie darauf, dass es nicht von anderen Gegenständen verdeckt wird, um ein Überhitzen zu vermeiden. Stapeln Sie nicht mehrere Ladegeräte während des Ladevorgangs übereinander.
- Dieses Ladegerät ist wartungsfrei, sollte jedoch regelmäßig mit einem trockenen und weichen Tuch abgewischt werden. Keine Scheuermittel oder Lösungsmittel verwenden. Entfernen Sie das Ladegerät vor der Reinigung von der Stromquelle.
- Dieses Gerät darf nur dann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit reduzierten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie dabei beaufsichtigt werden oder eine Anweisung über die sichere Verwendung des Gerätes erhalten und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen von Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen:
(1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen aufnehmen, einschließlich Störungen, die den Betrieb beeinträchtigen.

Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht als unsortierten Kommunalabfall, sondern verwenden Sie Mülltrennungsanlagen. Wenden Sie sich an Ihre Kommunalverwaltung, um Informationen über die verfügbaren Abfallsammlensysteme zu erhalten. Wenn Elektrogeräte entsorgt oder zu Mülldeponien gebracht werden, können gefährliche Stoffe ins Grundwasser und dadurch in die Nahrungskette gelangen und Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden schädigen.



Opladerens funktioner

- Opladeren er udstyret med 4 individuelle ladekanaler
- Oplader 2 stk./4 stk./6 stk./8 stk. genopladelige AA eller AAA NiMH-batterier ad gangen
- Strømforsyning via USB-stik
- Automatisk stop: Negativ Delta V-funktion og sikkerhedstimer
- Detektering af defekte batterier eller engangsbatterier

Læs brugermanualen grundigt igennem før brug. Gem manualen til fremtidig brug.

Ladeinstruktioner

1. Sæt USB-kablets micro USB-ende i micro USB-porten på batteriopladeren.
2. Sæt den anden ende af USB-kablet i en 5V/1A USB-port eller en lignende USB-port.
3. Sæt 2 eller 4 eller 6 eller 8 NiMH-batterier i batteriopladeren ved at matche "+" på batteriet med "+" på opladeren.
4. Oplad batterierne parvis, hvor hvert par er af samme type og kapacitet. Bland ikke forskellige batterier i det samme par. LED-indikatorerne blinker grønt, når batterierne oplader. Ved dårlige batterier eller engangsbatterier blinker LED-indikatorerne hurtigt grønt.
5. Når batterierne er fuldt opladede (LED-indikator lyser konstant grønt), fjernes batterierne, og batteriopladeren tages ud af strømkilden.

For bedste ydeevne og sikkerhed, brug venligst altid GP NiMH-batterier.

Tips om brug

- Det er normalt, at batterierne bliver varme under opladningen; de køler langsomt ned til stuetemperatur, når de er fuldt opladede.
- Fjern batterier fra den elektriske enhed, hvis enheden ikke skal bruges i lang tid.
- Opbevaringstemperatur for batterier: -25 ~ +60°C
- Opladningstemperatur: 0 ~ +33°C
- Ladetiden kan variere alt efter batteriernes kapacitet. (Se Ladetidstabellen)

Sikkerhedsoplysninger

- Denne oplader er udviklet til kun at oplade NiMH-batterier. Opladning af andre batterier kan føre til eksplosion, batteribrud eller lækage, personskade eller skade på ejendom.
- Denne oplader er udelukkende udviklet til indendørsbrug. Udsæt ikke opladeren for regn, sne eller direkte sollys.
- Brug ikke opladeren under fugtige forhold.
- Sørg for, at opladeren bruges mellem 0-33 °C.
- Brug ikke ikke-genopladelige, LiFePO₄-, NiCD- eller Li-ion-batterier.
- Brug ikke opladeren, hvis den har et beskadiget stik.
- Brug ikke opladeren efter den er faldet på gulvet eller blevet beskadiget. Åbn/afskil ikke opladeren.
- Når batterierne er fuldt opladede, anbefales det at fjerne batterierne og afbryde batteriopladeren fra strømforsyningen.
- Hvis et batterihylster er beskadiget, må opladeren ikke bruges.
- Fjern aldrig det ydre hylster fra batterierne.
- Brug opladeren et godt ventileret sted, og sørg for, at der ikke er andre genstande, der dækker opladeren, for at undgå overophedning. Ståb ikke flere opladere under opladning.
- Denne oplader er vedligeholdelsesfri, men skal regelmæssigt tørres ren med en tør og blød klud. Brug ikke silbemedier eller opløsningsmidler. Tag opladeren ud af stikket inden rengøring.
- Apparatet kan bruges af børn fra 8 år og opefter samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller som mangler den nødvendige erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde samt forstår de medfølgende farer. Børn må ikke lege med apparatet. Børn må ikke udføre rengøring eller vedligeholdelse på apparatet uden opsyn



Dette udstyr overholder del 15 af FCC-reglerne. Anvendelse er underlagt følgende bestemmelser: (1) dette udstyr må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) dette udstyr skal kunne tåle enhver modtaget interferens, herunder interferens, der kan medføre uønsket funktion.

Bortskaf ikke elektriske apparater som usorteret kommunalt affald, brug separate opsamlingsanlæg. Kontakt de lokale myndigheder for at få oplysninger om de tilgængelige opsamlingsystemer. Hvis elektriske apparater bortskaffes på lossepladser eller deponeringssteder, kan farlige stoffer lække ud i grundvandet, komme ind i fødekæden og beskadige dit helbred og din travsel.

Laadija omadused

- Varustatud 4 eraldi laadimispesaga
- Korraga saab laadida 2 / 4 / 6 / 8 AA või AAA NiMH taasklaaditavat akut
- Toide ükskõik millisest USB-pistikpesast
- Automaatne toitekatkestus: negatiivne delta V ja ohutustaimer
- Kehva ja ühekordse aku tuvastamine

Enne kasutamist tutvuge põhjalikult kasutusjuhendiga. Hoidke juhend edaspidiseks alles.

Laadimissuunised

1. Ühendage USB-kaabli mikro-USB ots akulaadija mikro-USB pesa.
2. Ühendage USB-kaabli teine ots 5 V / 1 A või sarnasesse USB-pessa.
3. Pange 2, 4, 6 või 8 NiMH-akut akulaadijasse, sobitades omavahel aku ja laadija plussklemmid.
4. Laadige akusid paarikaupa, kasutades sama tüüpi ja sama mahutavusega akusid. Ärge kasutage samas paaris erinevaid akusid. LED-näidikud vilguvad aku laadimise ajal roheliselt Halva aku või patarei korral vilguvad LED-näidikud kiiresti roheliselt.
5. Kui akud on täielikult laetud (LED-näidikus põleb roheline tuli), eemaldage akud ja ühendage akulaadija vooluvõrgust lahti.

Parima võimsuse ja ohutuse tagamiseks kasutage alati GP NiMH akupatareisid.

Nõuanded kasutamiseks

- Akude kuumenemine laadimise käigus on normaalne ja täislaadituna jahtuvad need aegamis toatemperatuurini.
- Eemaldage akupatareid elektriseadmest, kui seadet pole plaanis pikemat aega kasutada.
- Akupatareide ladustamistemperatuur: -25 ~ +60 °C
- Laadimistemperatuur: 0 ~ +33 °C
- Laadimisaeg võib aku võimsusest olenevalt varieeruda. (Vt laadimisaegade tabelit.)

Ohutusteave

- Laadija on ette nähtud üksnes NiMH-akupatareide laadimiseks. Muud tüüpi akupatareide laadimine võib põhjustada plahvatuse, aku purunemise või lekke, kehavigastusi või varalist kahju.
- Laadija on mõeldud kasutamiseks ainult siseruumides. Ärge jätke laadijat vihma, lume ega otsese päikesevalguse kätte.
- Ärge kasutage laadijat niisketes tingimustes.
- Veenduge, et laadijat kasutatakse temperatuurivahemikus 0-33 °C.
- Ärge kasutage tavallisi, LiFePO₄-, NiCD- ega Li-ion-akusid.
- Ärge kasutage laadijat, kui selle pistik on kahjustunud.
- Ärge kasutage laadijat, kui see on maha kukkunud või kahjustusi saanud. Ärge avage laadijat ega lammutage seda osadeks.
- Kui akupatareid on täis laetud, tuleks see eemaldada ja katkestada akupatarei laadija toide.
- Kui akupatarei kest on kahjustunud, ärge kasutage seda laadijas.
- Ärge eemaldage akupatareide välismist kesta.
- Kasutage laadijat hästi ventileeritud kohas ja veenduge, et miski ei kata laadijat, muidu võib see üle kuumeneda. Ärge asetage laadimise ajal mitut laadijat üksteise peale.
- Laadija on hooldusvaba, ehkki seda tuleks korrapäraselt kuiva pehme lapiga puhtaks pühkida. Ärge kasutage abrasiive ega lahusteid. Enne puhastamist ühendage laadija toiteallikast lahti.
- Seda seadet võivad kasutada enam kui 8-aastased lapsed ning puudulike füüsiliste, sensoorsete ja vaimsete võimete või piiratud kogemuste ja teadmistega isikud ainult juhul, kui nende üle valvatakse või kui neid on juhendatud, kuidas seadet ohutult kasutada, ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet puhastada ega teha hooldustöid ilma järelevalveta



Seade vastab FCC eeskirja osa 15 nõuetele. Töötamisele kehtib kaks altkoitud tingimust: (1) seade ei tohi põhjustada kahjulikku interferentsi ja (2) seade peab vastu võtma kõik saadud interferentsi, sealhulgas interferentsi, mis võib põhjustada seadme soovimatut toimimist.

Ärge visake elektriseadmeid sortimata olmejäätmete sekka, vaid viige need eraldi kogumispunkti. Kogumispunktide kohta saate teavet kohalikest omavalitsustest. Kui elektriseadmed kõrvaldatakse prügimäele, võivad neist põhjavette lekkida ohtlikud ained, mis võivad sattuda toiduahelasse ja kahjustada inimeste tervist ja heaolu.

Características del cargador

- Equipado con 4 compartimentos de carga individuales
- Carga de 2, 4, 6 u 8 pilas AA o AAA NiMH recargables cada tiempo de carga
- Alimentado a través de cualquier toma USB
- Apagado automático: delta V negativo y temporizador de seguridad
- Detección de pilas defectuosas y de pilas de un solo uso

**Leer el manual de instrucciones detenidamente antes de usar el producto.
Conservar el manual para futuras consultas.**

Instrucciones de carga

1. Conecte el extremo del micro USB del cable USB al puerto del micro USB del cargador de pilas.
2. Conecta el otro extremo del cable USB a un puerto USB de 5 V/1 A o similar.
3. Inserte 2, 4, 6, u 8 pilas de NiMH en el cargador de pilas haciendo coincidir el "+" de la pila y el del cargador.
4. Cargar las pilas en por pares del mismo tipo y capacidad. No mezcle diferentes pilas dentro del mismo par. Los indicadores LED parpadearán en verde cuando las pilas se estén cargando. En el caso de pilas en mal estado o de un solo uso, los indicadores LED parpadearán rápidamente en verde.
5. Una vez que las pilas estén completamente cargadas (LED en verde constantemente), retirelas y desconecte el cargador de la fuente de alimentación.

Para obtener el mejor rendimiento y seguridad, utilice siempre pilas GP NiMH.

Consejos de uso

- Es normal que las pilas se calienten durante la carga; después de cargarse por completo, se enfriarán gradualmente hasta alcanzar la temperatura ambiente.
- Extraiga las pilas del dispositivo eléctrico si no lo va a utilizar el aparato durante mucho tiempo.
- Temperatura de almacenamiento de las pilas: -25 ~ +60 °C
- Temperatura del proceso de carga: 0 ~ +33 °C
- El tiempo de carga puede variar según la capacidad de la pila. (Consultar la tabla de tiempos de carga)

Información de seguridad

- Este cargador ha sido diseñado para cargar únicamente pilas NiMH. Cargar otro tipo de pilas podría producir una explosión, rotura o derrame de las pilas, lesiones personales o daños materiales.
- Este cargador está diseñado solo para uso en interiores. No exponga el cargador a la lluvia, a la nieve o a la luz directa del sol.
- No utilice el cargador en ambientes húmedos.
- Asegúrese de utilizar el cargador entre 0-33 °C.
- No utilice pilas Li-ion, NiCD o LiFePO4 no recargables.
- No utilice el cargador si el enchufe está dañado.
- No utilice el cargador si se le ha caído o se ha dañado. No abra ni desmonte el cargador.
- En cuanto las pilas estén completamente cargadas, se recomienda retirar las pilas y desconectar el cargador de pilas de la fuente de alimentación.
- Si el revestimiento de una pila está dañado, no la utilice en el cargador.
- No retire nunca el revestimiento externo de las pilas.
- Por favor, utilice el cargador en un lugar bien ventilado y asegúrese de que no haya otros elementos que cubran el cargador para evitar el sobrecalentamiento. No apile varios cargadores durante la carga.
- Este cargador no requiere mantenimiento, pero se debe limpiar de forma regular con un trapo seco y suave. No utilice productos abrasivos ni disolventes. Desenchufe el cargador antes de limpiarlo.
- Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia o conocimientos, si cuentan con la debida supervisión o las instrucciones sobre cómo usar de forma segura el dispositivo, y comprenden los peligros que entraña. No deje que los niños jueguen con el cargador. Las tareas de limpieza y mantenimiento por parte del usuario no deben realizarlas los niños sin supervisión

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:
(1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.



No desheche los aparatos electrónicos como residuos municipales sin clasificar; utilice para ello unas instalaciones de recogida selectiva. Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre los sistemas de recogida disponibles. Si se desechan aparatos eléctricos en vertederos o basureros, las sustancias peligrosas pueden pasar al agua subterránea y transmitirse a la cadena alimenticia, con el consiguiente daño para su salud y bienestar.

Laturin ominaisuudet

- Varustettu 4 erillisellä latauskanavalla
- Lataa kerralla 2 kpl / 4 kpl / 6 kpl / 8 kpl AA- tai AAA-NiMH-akkuja
- Virransyöttö minkä tahansa USB-liitännän kautta
- Automaattinen virrankatkaisu: negatiivinen delta V ja turva-ajastin
- Viallisen akun ja kertakäyttöisen pariston tunnistus

Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen käyttöä. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

Latausohjeet

1. Liitä USB-johdon micro-USB-pää akkulaturin micro-USB-liitäntään.
2. Liitä USB-johdon toinen pää 5 V:n / 1 A:n tai vastaavaan USB-liitäntään.
3. Aseta 2 tai 4 tai 6 tai 8 NiMH-akkuja akkulaturiin siten, että akun ja laturin "+"-navat osuvat toisiinsa.
4. Lataa aina kaksi tyypiltään ja kapasiteiltaan samanlaista akkua yhdessä. Älä yhdistä samaan pariin erilaisia akkuja. LED-merkkivalot vilkkuvat vihreinä akkujen latautuessa. Jos laturissa on vialliset akut tai kertakäyttöparistot, vihreät LED-merkkivalot vilkkuvat nopeasti.
5. Kun akut on ladattu täyteen (vihreä LED-valo palaa jatkuvasti), poista akut laturista ja irrota akkulaturi pistoraslasta.

GP NiMH -akut takaavat parhaan tehon ja ovat turvallisimpia käytössä.

Käyttövinkkejä

- On normaalia, että akut kuumenevat latauksen aikana ja ne jäähtyvät vähitellen huoneenlämpötilaan tultuaan täyteen ladatuiksi.
- Poista akut sähkölaitteesta, mikäli sähkölaitetta ei aiota käyttää pitkään aikaan.
- Akun säilytyslämpötila: -25 ~ +60 °C
- Latauslämpötila: 0 ~ +33 °C
- Latausaika voi vaihdella akun kapasiteetin mukaan. (Katso latausaikataulukkoa)

Turvallisuustiedot

- Tämä laturi on tarkoitettu vain NiMH-akkujen lataamiseen. Muiden akkujen lataamisen seurauksena voi olla räjähdys, akun rikkoutuminen tai vuoto tai henkilö- tai omaisuusvahinko.
- Tämä laturi on tarkoitettu vain sisäkäyttöön. Älä altista laturia sateelle, lumelle tai suoralle auringonvalolle.
- Älä käytä laturia kosteissa olosuhteissa.
- Varmista, että laturia käytetään vain lämpötilassa 0–33 °C.
- Älä lataa kertakäyttöparistoja, LiFePO₄-, NiCd- tai Li-ion-akkuja.
- Älä käytä laturia, jos sen pistoke on vahingoittunut.
- Älä käytä laturia, jos se on pudonnut tai vahingoittunut. Älä avaa/pura laturia.
- Kun akut on ladattu täyteen, on suositeltavaa poistaa akut ja irrottaa laturi virtalähteestä.
- Jos akun kuori on vaurioitunut, älä käytä sitä laturissa.
- Älä ikinä poista akkujen ulkokuorta.
- Käytä laturia hyvin ilmastoidussa paikassa ja varmista, ettei laturi ole muiden esineiden peitossa ja pääse ylikuumenemaan. Älä kasaa useaa laturia päällekkäin ladattaessa.
- Tämä laturi on huoltovapaa, mutta se tulisi puhdistaa säännöllisesti kuivalla ja pehmeällä liinalla. Älä käytä hankaavia aineita tai liuottimia. Irrota laturi virtalähteestä ennen puhdistusta.
- Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joilla on rajoittunut toimintakyky edellyttäen, että heille on järjestetty valvonta tai heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen sisältyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa

Tämä laite täyttää FCC-sääntöjen osan 15 vaatimukset. Käyttöä koskevat seuraavat kaksi ehtoa: (1) tämä laite ei saa aiheuttaa häiritseviä häiriöitä, ja (2) tämän laitteen on siedettävä kaikki vastaanotetut häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka voivat aiheuttaa ei-toivottua toimintaa.



Älä hävitä sähkölaitteita laittelemattomina yhdyskuntajätteinä, vaan käytä erillisiä keräyspisteitä. Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin saadaksesi tietoa käytettävissä olevista keräyspisteistä. Jos sähkölaitteet hävitetään kaatopaikoille, vaaralliset aineet voivat vuotaa pohjaveteen ja päästä elintarvikkeetjuun, mikä vahingoittaa terveyttä ja hyvinvointia.

Fonctionnalités du chargeur

- Ce chargeur est équipé de 4 canaux de recharge individuels.
- Il peut recharger 1, 4, 6 ou 8 piles AA ou AAA NiMH rechargeables à chaque cycle de recharge.
- Alimentation par fiche USB
- Coupure automatique de l'alimentation : delta V négatif et minuterie
- Détection des piles mal insérées et jetables

Lisez attentivement le mode d'emploi avant toute utilisation.

Gardez le mode d'emploi pour référence ultérieure.

Instructions de recharge

1. Branchez l'extrémité micro USB du câble USB au port micro USB du chargeur de batterie.
2. Branchez l'autre extrémité du câble USB à un port USB 5V / 1A ou similaire.
3. Insérez 2, 4, 6 ou 8 piles NiMH dans le chargeur de piles en faisant correspondre le « + » de la pile et du chargeur.
4. Chargez les piles par deux piles de même type et de même capacité. Ne mélangez pas des piles différentes dans une paire. Les indicateurs LED clignoteront en vert une fois les piles en charge. En cas de piles défectueuses ou à usage unique, les voyants LED clignotent rapidement en vert.
5. Une fois les piles entièrement rechargées (LED vert fixe), sortez-les du chargeur et débranchez le chargeur de l'alimentation.

Pour une performance et une sécurité optimales, utilisez toujours des accumulateurs GP NiMH.

Conseils d'utilisation

- Il est normal que les piles deviennent chaudes pendant la recharge. Elles refroidissent progressivement une fois rechargées.
- Retirez les accumulateurs de l'appareil électrique si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Température de stockage des accumulateurs : -25 ~ +60°C
- Température de service pour la charge : 0 ~ +33°C
- Le temps de recharge dépend des capacités de la pile. (Consultez le tableau des durées de recharge)

Consignes de sécurité

- Ce chargeur est conçu pour charger des accumulateurs NiMH uniquement. Recharger d'autres accumulateurs peut causer une explosion, une rupture des piles ou une fuite, des blessures ou des dommages.
- Le chargeur est conçu pour une utilisation intérieure exclusivement. N'exposez pas le chargeur à la pluie, la neige ou la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas le chargeur dans des conditions humides.
- Veillez à utiliser le chargeur entre 0 et -33 °C.
- N'utilisez pas de piles non rechargeables, LiFePO4 ou Li-ion.
- N'utilisez pas le chargeur si la prise est endommagée.
- N'utilisez pas le chargeur si l'appareil est tombé ou est endommagé. N'ouvrez pas/ne démontez pas le chargeur.
- Une fois que les accumulateurs sont complètement chargés, il est recommandé de les retirer et de débrancher le chargeur de batteries de l'alimentation électrique.
- Si un manchon d'accumulateur est endommagé, ne l'utilisez pas dans le chargeur.
- Ne retirez jamais le manchon extérieur des accumulateurs.
- Veuillez utiliser le chargeur dans un endroit bien ventilé et vous assurer qu'il n'y a plus d'objets recouvrant le chargeur pour éviter une surchauffe. N'empilez pas plusieurs chargeurs durant la charge.
- Ce chargeur ne nécessite aucune maintenance mais doit être nettoyé régulièrement avec un linge propre et sec. N'utilisez pas d'abrasifs ni de solvants. Débranchez le chargeur avant toute activité de nettoyage.
- Ce chargeur peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites et par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, sous surveillance ou après avoir reçu des instructions relatives à l'utilisation sûre de l'appareil, afin de comprendre les risques. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne peuvent être réalisés par des enfants sans surveillance.

Cet appareil est conforme à la Section 15 des Règles FCC. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas créer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit tolérer les interférences reçues, ce qui inclut les interférences qui risquent de provoquer un fonctionnement indésirable.



Ne jetez pas les appareils électriques avec les déchets ménagers, utilisez les infrastructures de collecte spécifiques. Contactez votre administration locale pour connaître les systèmes de collecte disponibles. Si des appareils électriques sont jetés dans des décharges, des substances dangereuses peuvent contaminer la nappe phréatique et se retrouver dans la chaîne alimentaire, ce qui représente un risque pour la santé et le bien-être.

დამტენის მახასიათებლები

- აღქმურვილია 4 ინდივიდუალური დატენვის არხით
- ტენის 2 ცალი / 4 ცალი / 6 ცალი / 8 ცალი AA ან AAA NiMH განამოკრებიანი დატენვის შესაძლებლობის მქონე ელემენტით თითოეული დატენვის შემთხვევაში
- დატენვა შესაძლებელია ნებისმიერი USB ხუდიით
- ავტომატური დატენვა გაითიშულია: უარყოფითი delta V & უსაფრთხოების ტაიმერი
- ციდი ხარისხისა და ერთჯერადი ელემენტების ამოცნობა

**გამოყენების წინ ყურადღებით წაიკითხეთ ინსტრუქცია.
შეინახეთ ინსტრუქცია მომავალში გამოსაყენებლად.**

დატენვის ინსტრუქცია

1. შეატრეთ USB კაბელის მიკრო USB ბოლო ბატარეების დამტენის მიკრო USB პორტთან.
2. მიერთეთ USB კაბელის მეორე ბოლო 5V / 1A ან მსგავს USB პორტთან.
3. ჩადეთ 2, 4, 6 ან 8 ცალი NiMH ბატარეა დამტენში ბატარეისა და დამტენის „+“ პოლარობის შესაბამისად.
4. შევლიდა დატენვით ერთნაირი ტიპისა და სიმძლავრის ბატარეები. ერთ წყვილში არ მოათავსოთ სხვადასხვა ტიპის ბატარეები. დატენვის პროცესში LED ინდიკატორი მწვანე ფერად ციმიშებს ციდი ხარისხის ან ერთჯერადი ბატარეების გამოყენების შემთხვევაში LED ინდიკატორი მწვანედ სწრაფად ციმიშებს.
5. როცა სრულად დაიტენება (LED მუდმივად მწვანეა), ამოიღეთ ბატარეები და გამოართეთ დამტენი კვების წყაროდან.

**საუკეთესო მოქმედების და უსაფრთხოების მიზნით ყველთვის
GP NiMH-ბატარეები გამოიყენეთ.**

გამოყენების რჩევები

- დატენვის პროცესში ელემენტების გაგნელება ნორმალური მოვლენაა, ისინი თანდათან გაციდებიან ოთახის ტემპერატურამდე სრულად დატენვის შემდეგ.
- ნაწარმიდან არ გამოყენებისას ბატარეები ელექტრონული მოწყობილობიდან ამოიღეთ.
- ბატარეების შენახვის ტემპერატურა: -25 ~ +60°C
- დატენვის ტემპერატურული რეჟიმი: 0 ~ +33°C
- დატენვის დრო შეიძლება იცვლებოდეს ელემენტების მონაცემების მიხედვით. (ინილეთ დატენვის დროის ცხრილი)

უსაფრთხოების ინფორმაცია

- ეს დამტენი განკუთვნილია მხოლოდ NiMH ბატარეების დასატენად. სხვა ბატარეების დატენვაში, შესაძლოა, აფეთქება, გასკვამა ან გაფონვა, სხეულის ან ქოხისა და ნაბჯანა გამოიწვიოს,
- დამტენის გამოყენება დამცველია მხოლოდ დასურთული სივრცეში. არ გამოიყენოთ დამტენი წვიმის ან თოვლის პირობებში ან მზის ქვეშ.
- არ გამოიყენოთ დამტენი მაღალი ტენიანობის პირობებში.
- დამტენი გამოიყენეთ მხოლოდ 0-33 °C ტემპერატურული რეჟიმის ფარგლებში.
- არ გამოიყენოთ ერთჯერადი LiFePO₄, NiCd ან Li-ion ბატარეები.
- არ გამოიყენოთ დამტენი დაზიანებული შემავრთების შემთხვევაში.
- არ გამოიყენოთ დავარდნილი ან დაზიანებული დამტენი. არ გახსნათ/დაშალოთ დამტენი.
- როცა ბატარეები სრულად დაიტენება, მათ ამოღებასა და ბატარეების დამტენის ენერჯის წყაროდან გამოორთვას გირჩევთ.
- არ მოათავსოთ დამტენში დაზიანებულ ზედაპირიანი ბატარეა.
- ბატარეებს ზედაპირი არასდროს მოაშორეთ.
- გთხოვთ, დამტენი კარგად განიავებულ სივრცეში გამოიყენოთ და გადაცხლების თავიდან არიდების მიზნით დარწმუნდეთ, რომ სხვა ნივთებით დაფარული არ არის. დატენვისას რამდენიმე დამტენი ერთმანეთზე არ მოათავსოთ.
- დამტენს არ ესაჭიროება ტექნიკური უზრუნველყოფის სამუშაოები, მაგრამ საჭიროებს რეკლამარულ წმენდას მშრალი და რბილი ქსოვილით. გასაწმენდად არ გამოიყენოთ აბრაზიული ან გახსნელი ნივთიერებები. გაწმენდის წინ დამტენი გამოართეთ დენის ქსელიდან.
- მოწყობილობის გამოყენება შეუძლიათ ბავშვებს 8 წლის ასაკიდან, შეუღლებული ფიზიკური, სენსორული ან მენტალური შესაძლებლობების, ან ნაკად დაზოგვილი ან მუდმივ პირებს ზედამხედველობისა და მოწყობილობის უსაფრთხო გამოყენებისა და ამისთვის საფრთხეების შესახებ დარღვევის შემთხვევაში. ბავშვების მიერ მოწყობილობით თამაში დაუშვებელია დაუშვებელია გაწმენდა და საექსპლუატაციო სამუშაოების შესრულება ბავშვების მიერ უფროსების ზედამხედველობის გარეშე

ეს მოწყობილობა შესაბამისა FCC რეგულაციების 15 ნაწილის მოთხოვნებს. ექსპლუატაციის პროცესის დროს გაითვალისწინეთ მოხვედრი მითითება: (1) მოწყობილობამ არ უნდა გამოიწვიოს დაზიანება, და (2) მოწყობილობამ უნდა იწარმოოს დაბრკოლებების დროს, მათ შორის, არასასურველი გადაცემის შესაძლებლობა. მიწისქვეშა წყლებში სათვითლო ნივთიერების გამოშვება და შემდგომ მათი საკვებ ჯაჭვში მოხვედრა გამოიწვიოს, რაც თქვენს ჯანმრთელობასა და კეთილდღეობას საფრთხეს შეუქმნის.



Δυνατότητες φορτιστή

- Με 4 ξεχωριστά κανάλια φόρτισης
- Φορτίζει 2 / 4 / 6 / 8 επαναφορτιζόμενες μπαταρίες NiMH τύπου AA ή AAA σε κάθε φόρτιση
- Τροφοδοτείται με ρεύμα από οποιαδήποτε θύρα USB
- Αυτόματη διακοπή ρεύματος: με τη μέθοδο αρνητικού δέλτα V (NDV) και προστασία με χρονοδιακόπτη ασφαλείας
- Εντοπισμός χαλασμένης μπαταρίας και μπαταρίας μίας χρήσης

**Πριν από τη χρήση διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών.
Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά."**

Οδηγίες φόρτισης

1. Συνδέστε το άκρο micro USB του καλωδίου USB στη θύρα micro USB του φορτιστή μπαταριών.
2. Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου USB σε 5 V / 1 A ή παρόμοια θύρα USB.
3. Τοποθετήστε 2, 4, 6 ή 8 μπαταρίες NiMH στο φορτιστή μπαταριών αντιστοιχίζοντας το "+" στην μπαταρία και τον φορτιστή.
4. Φορτίζετε τις μπαταρίες σε ζεύγη του ίδιου τύπου και χωρητικότητας. Μην χρησιμοποιείτε στο ίδιο ζεύγος διαφορετικές μπαταρίες. Οι ενδεικτικές λυχνίες LED αναβοσβήνουν με πράσινο χρώμα κατά τη φόρτιση των μπαταριών. Αν οι μπαταρίες είναι χαλασμένες ή μίας χρήσης, οι ενδεικτικές λυχνίες LED αναβοσβήνουν γρήγορα με πράσινο χρώμα.
5. Μόλις οι μπαταρίες φορτιστούν πλήρως (λυχνία LED σταθερά αναμμένη με πράσινο χρώμα), αφαιρέστε τις μπαταρίες και αποσυνδέστε τον φορτιστή μπαταριών από την παροχή ρεύματος.

Για βέλτιστη απόδοση και ασφάλεια, χρησιμοποιείτε πάντα μπαταρίες GP NiMH.

Συμβουλές χρήσης

- Είναι φυσιολογικό να ζεσταίνονται οι μπαταρίες κατά τη διάρκεια της φόρτισης. Όταν φορτιστούν πλήρως, η θερμοκρασία τους θα επανέλθει σταδιακά σε θερμοκρασία δωματίου.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από την ηλεκτρική συσκευή αν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Θερμοκρασία αποθήκευσης μπαταρίας: -25 ~ +60 °C
- Θερμοκρασία λειτουργίας φόρτισης: 0 ~ +33 °C
- Η διάρκεια φόρτισης μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τη χωρητικότητα των μπαταριών. (Ανατρέξτε στον πίνακα Διάρκεια φόρτισης)

Πληροφορίες ασφάλειας

- Ο φορτιστής αυτός έχει σχεδιαστεί μόνο για τη φόρτιση μπαταριών NiMH. Η φόρτιση άλλων μπαταριών ενδέχεται να οδηγήσει σε έκρηξη, θραύση ή διαρροή της μπαταρίας, τραυματισμό ή υλική ζημιά.
- Ο φορτιστής αυτός έχει σχεδιαστεί μόνο για εσωτερική χρήση. Μην εκθέτετε το φορτιστή σε βροχή, χιόνι ή στο άμεσο ηλιακό φως.
- Μην χρησιμοποιείτε το φορτιστή σε χώρο με υγρασία.
- Βεβαιωθείτε ότι ο φορτιστής χρησιμοποιείται σε θερμοκρασίες από 0-33 °C.
- Μην χρησιμοποιείτε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, LiFePO₄, NiCD ή ιωτών λιθίου.
- Μην χρησιμοποιείτε το φορτιστή αν κάποιο βύσμα του έχει υποστεί ζημιά.
- Μην χρησιμοποιείτε το φορτιστή αν έχει πέσει κάτω ή υποστεί ζημιά. Μην ανοίγετε/αποσυναρμολογείτε το φορτιστή.
- Μόλις οι μπαταρίες φορτιστούν πλήρως, συνιστάται η αφαίρεση των μπαταριών και η αποσύνδεση του φορτιστή μπαταρίας από την παροχή ρεύματος.
- Εάν κάποιο κάλυμμα μπαταρίας έχει υποστεί ζημιά, μην το χρησιμοποιήσετε μέσα στο φορτιστή.
- Μην αφαιρείτε ποτέ το εξωτερικό κάλυμμα από τις μπαταρίες.
- Χρησιμοποιήστε το φορτιστή σε έναν καλά αεριζόμενο χώρο και βεβαιωθείτε ότι κανένα άλλο αντικείμενο δεν καλύπτει το φορτιστή για την αποφυγή υπερθέρμανσης. Μην στοβάζετε πολλούς φορτιστές κατά τη διάρκεια της φόρτισης.
- Ο φορτιστής αυτός δεν χρειάζεται συντήρηση, ωστόσο θα πρέπει να τον καθαρίζετε τακτικά με στεγνό και απαλό πανί. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά μέσα ή διαλύτες. Αποσυνδέστε το φορτιστή πριν από τον καθαρισμό.
- Η συσκευή αυτή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από παιδιά 8 ετών και άνω και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή πνευματικές ικανότητες ή ελλιπή εμπειρία και ελλείψεις γνώσεις μόνο υπό επίβλεψη ή εφόσον έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους εμπλεκόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από την πλευρά του χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη

Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με το Μέρος 15 των κανόνων της επιτροπής FCC. Η λειτουργία υπόκειται στις εξής δύο προϋποθέσεις: (1) η παρούσα συσκευή δεν πρέπει να προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές και (2) η παρούσα συσκευή πρέπει να δέχεται κάθε παρεμβολή που λαμβάνει, συμπεριλαμβανομένων παρεμβολών που ενδέχεται να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία.

Μην απορρίπτετε τις ηλεκτρικές συσκευές ως αδιαχώριστα στικά απόβλητα, χρησιμοποιήστε ξεχωριστές εγκαταστάσεις συλλογής. Επισκευάστε με την τοπική αρχή για πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα συστήματα συλλογής. Αν οι ηλεκτρικές συσκευές απορριφθούν σε χώρους υγειονομικής ταφής απόβλητων ή χωματερές, επικίνδυνες ουσίες μπορεί να διαρροήσουν στα υπόγεια ύδατα και να καταλήξουν στην τροφή αλουσία, βλάπτοντας την υγεία και την ευμάρεια σας.



- 4 ערוצי טעינה נפרדים
- אפשרות לטעינה של 2 / 4 / 6 / 8 סוללות NiMH נטענות מסוג AA או AAA
- אספקת מתח מכל יציאת USB
- ניתוק מתח אוטומטי: זיהוי טעינה מלאה (Negative delta V) וטיימר בטיחות
- זיהוי אוטומטי של סוללות פגומות או סוללות חד-פעמיות

לפני השימוש, הקפידו לקרוא בעיון את המדריך למשתמש. שמרו על המדריך למשתמש למקרה שתזדקקו לו בעתיד.

הוראות טעינה

1. חברו את קצה הכבל שבו מותקן תקע micro USB לכניסת ה-micro USB במטען הסוללות.
2. חברו את הקצה השני של כבל ה-USB ליציאת USB המספקת 5V / 1A
3. הכניסו 2, 4, 6 או 8 סוללות NiMH למטען הסוללות. שימו לב לסימוני ה+ על הסוללות והמטען.
4. יש לטעון סוללות בזוגות אך ורק מאותו סוג וקיבולת. אין לטעון זוגות של סוללות מסוגים שונים. נוריות ה-LED יהבהבו ביוק בזמן הטעינה אם הסוללות פגומות או שאינן מיועדות להטענה, נוריות ה-LED יהבהבו במהירות ביוק.
5. כאשר הסוללות טעונות במלואן (נוריות ה-LED מאירה ברציפות בצבע ירוק) הוציאו את הסוללות מתוך המטען ונתקו את מטען הסוללות מאספקת המתח.

לקבלת הביצועים והבטיחות הטובים ביותר, השתמשו תמיד בסוללות NiMH של GP.

טיפים לשימוש

- סוללות נוטות להתחמם בזמן הטעינה. זוהי תופעה רגילה, והסוללות יתקררו בחזרה לטמפרטורת החדר בגמר הטעינה.
- הוצא את הסוללות מהמכשיר החשמלי אם המכשיר לא יהיה בשימוש לתקופה ארוכה.
- טמפרטורת אחסון הסוללה: $25 \sim +60^{\circ}\text{C}$
- טמפרטורת פעולת טעינה: $0 \sim +33^{\circ}\text{C}$
- זמן הטעינה עשוי להשתנות בהתאם לקיבולת הסוללות. (נא לעיין בטבלת זמני הטעינה)

מידע בטיחות

- מטען זה מיועד לטעינת סוללות NiMH בלבד. ניסיון לטעון סוללות מסוגים אחרים עלול לגרום להתפוצצות, לפקיעה או לנזילה של הסוללה וכן לפגיעה גופנית או נזק לרכוש.
- המטען נועד לשימוש ביתי בלבד. יש למנוע חשיפה של המטען לגשם, שלג או קרינת שמש ישירה.
- אין להשתמש במטען בתנאי לחות גבוהה.
- בזמן השימוש במטען, יש לוודא שטמפרטורת הסביבה היא בטווח $3^{\circ}\text{C} - 30^{\circ}\text{C}$.
- אין להשתמש בסוללות שאינן נטענות, סוללות NiCD, LiFePO4 או Li-ion.
- אין להשתמש במטען אם נגרם נזק לאחד התקנים.
- אין להשתמש במטען לאחר שנפל או ניזוק. אין לפתוח/לפרק את המטען.
- לאחר טעינה מלאה של הסוללות, מומלץ להוציא אותן ולנתק את המטען מאספקת החשמל.
- במקרה ששרוול הסוללה פגום, אין להשתמש בה במטען.
- לעולם אין להסיר את השרוול החיצוני מהסוללות.
- יש להשתמש במטען במקום מאוורר היטב ולוודא שאין פריטים אחרים המכסים את המטען כדי למנוע ממנו להתחמם יתר על המידה. אין לערום מספר מטענים זה על גבי זה.
- המטען אינו מצריך כל תחזוקה של המשתמש, אך יש לנקות אותו מדי פעם בפעם באמצעות מטלית רכה ויבשה. אין להשתמש בחומרים שוחקים או ממסים לניקוי המטען. יש לנתק את המטען מהחיבור לחשמל לפני הניקוי.
- מכשיר זה מותר לשימוש על-ידי ילדים בני 8 ומעלה ועל-ידי אנשים בעלי מוגבלות פיזית, תחושתית או שכלית או חסרי ניסיון וידע, בתנאי שקיבלו השגחה או הדרכה נאותה לגבי שימוש בטוח במכשיר ובתנאי שהם מבינים את הסיכונים הכרוכים בשימוש במכשיר. אין לאפשר לילדים לשחק במכשיר. אין להתיר לילדים לנקות או לתתוק את המכשיר ללא השגחה

התקן זה עומד בחלק 15 של כליה ה-FCC. ההפעלה כפופה לשני התנאים הבאים: (1) התקן זה עלול שלא לגרום הפרעות מזיקות, ו- (2) התקן זה חייב לקבל כל הפרעה שהתקבלה, כולל הפרעה שעלולה לגרום לפעולה בלתי רצויה.

האן להשליך מכשירים חשמליים כפסולת עירונית לא מסודרת. יש להשתמש במתקני איסוף נפרדים. צור קשר עם הממשל המקומי שלך עבור מידע לגבי מערכות האיסוף המימיות. אם מכשירים חשמליים נזרקים למזבלות או בקרקע, חומרים מסוכנים יכולים לדלוף לתוך מי התהום ולהיכנס לשרשרת המזון, כאשר דבר זה מזיק לבריאות שלך ולרווחתך.



Funkcije punjača

- Opremljen s 4 odvojena kanala za punjenje
- Puni 2 kom / 4 kom / 6 kom / 8 kom AA ili AAA NiMH baterija sa svakim punjenjem
- Napaja se putem bilo koje USB utičnice
- Automatsko isključivanje napajanja: negativni trokut V i sigurnosni tajmer
- Otkrivanje loših ili jednokratnih baterija

**Prije upotrebe pažljivo pročitajte upute za uporabu.
Zadržite ovaj priručnik za buduću upotrebu.**

Upute za punjenje

1. Spojite mikro priključak USB i USB kabel na mikro USB priključak punjača.
2. Drugi kraj USB kabela spojite na 5V / A priključak ili sličan USB priključak.
3. Umetnite 2 ili 4 ili 6 ili 8 NiMH baterija u punjač, podudarajući se s oznakama "+" na bateriji i punjaču.
4. Punite baterije u parovima istog tipa i istog kapaciteta. Ne miješajte različite vrste baterija u istom paru. LED indikatori će treptati zeleno dok se baterije pune. Kad umetnete pogrešne ili jednokratne baterije, LED indikatori će brzo treptati zeleno.
5. Nakon što su baterije potpuno napunjene (LED će zasvijetliti zeleno), izvadite baterije i iskopčajte punjač iz napajanja.

Za najbolje performanse i sigurnost uvijek upotrebljavajte GP NiMH baterije.

Savjeti za upotrebu

- Baterije će se zagrijavati tijekom punjenja i postupno će se hladiti do sobne temperature kad se potpuno napune - to je normalno.
- Uklonite baterije iz električnog uređaja ako se uređaj duže razdoblje neće upotrebljavati.
- Temperatura za čuvanje baterija: -25 ~ +60 °C
- Temperatura tijekom postupka punjenja: 0 ~ +33 °C
- Vrijeme punjenja može se razlikovati ovisno o kapacitetu baterije. (Pogledajte tablicu vremena punjenja)

Informacije o sigurnosti

- Ovaj punjač konstruiran je samo za punjenje NiMH baterija. Punjenje drugih baterija može dovesti do eksplozije, puknuća ili curenja, tjelesnih ozljeda ili materijalne štete.
- Ovaj punjač je dizajniran za rad samo u zatvorenim prostorima. Punjači ne bi trebali biti izloženi kiši, snijegu ili suncu.
- Punjač nemojte koristiti u prostorijama s visokom vlagom.
- Punjači se mogu koristiti na temperaturama između 0-33 °C.
- Nemojte koristiti baterije za jednokratnu uporabu ili LiFePO₄, NiCD ili Li-ion baterije.
- Nemojte upotrebljavati punjač ako je jedan od utikača oštećen.
- Nemojte upotrebljavati punjač nakon što padne na tlo ili se ošteti. Nemojte otvarati/rastavljati punjač.
- Kada baterije budu u potpunosti napunjene, preporučuje se da uklonite baterije i odspojite punjač za baterije iz strujne mreže.
- Ako je kućište baterije oštećeno, nemojte je upotrebljavati u punjaču.
- Nikada nemojte uklanjati vanjsko kućište s baterija.
- Upotrebljavajte punjač u dobro prozračivanu prostoriju i osigurajte da nikakvi drugi predmeti ne prekrivaju punjač radi sprječavanja pregrijavanja. Nemojte slagati više punjača jedne na druge tijekom punjenja.
- Punjač ne zahtijeva nikakvo održavanje, ali ga treba redovito brisati suhom, mekom krpom. Nemojte koristiti abrazivne ili otapala. Prije čišćenja isključite punjač iz izvora napajanja
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina i starija, kao i osobe s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva i znanja, samo ako to rade pod nadzorom ili su upućeni u sigurnu upotrebu uređaja i razumiju, povezani rizici. Djeca se ne bi trebala igrati s uređajem. Djeca ne smiju obavljati čišćenje ili održavanje namijenjeno korisniku bez nadzora odrasle osobe.



Ovaj uređaj je u skladu s dijelom 15 FCC pravila. Uređaj se može koristiti pod sljedećim uvjetima: (1) ovaj uređaj ne smije uzrokovati štetne smetnje i (2) ovaj uređaj mora prihvatiti sve primijene smetnje, uključujući smetnje koje mogu uzrokovati neželjeni rad.

Električna oprema se ne smije odlagati zajedno s mješovitim komunalnim otpadom, već se mora zbrinuti kao dio sustava za odvojeno prikupljanje otpada. Više informacija o dostupnim sustavima prikupljanja osiguravanja tijela lokalne samouprave. U slučaju zbrinjavanja električnih uređaja na odlagalištima ili odlagalištima, postoji opasnost od ulaska opasnih tvari u podzemne vode i hranidbeni lanac te, posljedično, pogoršanja vašeg zdravlja i dobrobiti.

A töltő funkciói

- 4 egymástól függetlenül használható töltőcsatornával rendelkezik
- Egyszerre tölthető 2 db / 4 db / 6 db / 8 db AA vagy AAA NiMH akkumulátor
- A tápellátás bármely USB-aljzatról biztosítható
- A tápellátás automatikus megszüntetése: negatív delta V és biztonsági időzítő
- Hibás és egyszer használatos akkumulátor észlelése

**Használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.
Őrizz meg az útmutatót a későbbi használatához.**

A töltésre vonatkozó tudnivalók

1. Csatlakoztassa az USB-kábel mikro USB végét az akkumulátortöltő mikro USB portjához.
2. Csatlakoztassa az USB-kábel másik végét egy 5 V-os / 1 A-es vagy hasonló USB-porthoz.
3. Helyezzen 2, 4, 6 vagy 8 darab NiMH akkumulátort a töltőbe úgy, hogy a „+” jelölés egyezzen az akkumulátoron és a töltőn.
4. Páros számú, azonos típusú és kapacitású akkumulátort töltsön. A párokban ne keverjen különböző akkumulátorokat. A LED jelzőfények zöld színnel villognak az akkumulátorok töltése közben Ha az akkumulátor hibás vagy egyszer használatos, a LED jelzőfények gyorsan zöld fénnel villognak.
5. Amikor az akkumulátorok teljesen feltöltődtek (a LED állandó zöld fénnel világít), távolítsa el az akkumulátorokat, és válassza le a töltőt a tápellátásról.

A legjobb teljesítmény és biztonság érdekében mindig GP NiMH akkumulátorokat használjon.

Használati tanácsok

- Normális jelenség, hogy az akkumulátorok töltés közben felmelegsznek, majd fokozatosan szobahőmérsékletűre hűlnek, miután teljesen feltöltődtek.
- Vegye ki az akkumulátorokat az elektromos készülékből, ha huzamosabb ideig nem használja a készüléket.
- Az akkumulátorok tárolási hőmérséklete: -25 ~ +60 °C
- A töltés üzemi hőmérséklete: 0 ~ +33 °C
- A töltés időtartama a különböző akkumulátorkapacitásoktól függően változhat. (Tekintse meg a töltési táblázatot.)

Biztonsági információk

- Ez a töltő kizárólag NiMH típusú akkumulátorok töltésére alkalmas. Más típusú akkumulátorok töltése robbanásához, az akkumulátorok töréséhez vagy szivárgásához, személyi sérüléshez vagy anyagi kárhoz vezethet.
- A töltő beltéri használatra készült. Ne tegye ki a töltőt esőnek és hónak vagy közvetlen napsütésnek.
- Ne használja a töltőt nedves környezetben.
- Ügyeljen arra, hogy a töltőt 0 és -33 °C között használja.
- Ne használjon nem tölthető, LiFePO₄-, NiCD- vagy lítiumion-akkumulátorokat.
- Ne használja a töltőt, ha a csatlakozódugója sérült.
- Ne használja a töltőt, ha leesett vagy sérült. Ne nyissa fel/ne szerelje szét a töltőt.
- Javasoljuk, hogy az akkumulátorok teljesen feltöltött állapotában távolítsa el az akkumulátorokat, és válassza le az akkumulátortöltőt az áramellátásról.
- Ne használjon a töltőben sérült akkumulátorhüvelyt.
- Soha ne távolítsa el az akkumulátorok külső hüvelyét.
- A töltőt jól szellőző helyen használja, és a túlmelegedés megakadályozása céljából ügyeljen arra, hogy ne fedje be egyéb tárgy. Töltés közben ne helyezzen egymásra több töltőt.
- A töltő nem igényel karbantartást, de rendszeresen le kell törölni egy puha és száraz ronggyal. Ne használjon súrolószert vagy oldószert. Tisztítás előtt válassza le a töltőt a hálózatról.
- A készüléket 8 éves vagy idősebb gyermekek, valamint testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élő, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek csak felügyelet mellett vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó tájékoztatást követően és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel A felhasználó által végezhető tisztítást és karbantartást nem végezhetik felügyelet nélkül hagyott gyermekekkel



Az eszköz megfelel az FCC előírások 15. részének. A működésre a következő két feltétel érvényes: (1) a készülék nem okozhat káros zavart, és (2) a készüléknek el kell vésnie az észlelt zavarokat, beleértve a nem kívánt működést okozó interferenciát.

Az elektromos berendezéseket ne a háztartási hulladékba helyezze, hanem az erre szolgáló gyűjtőpontokon adja le. Kérjen tájékoztatást a helyi hatóságoktól a rendelkezésre álló begyűjtési lehetőségekről. A hulladéklerakókba kerülő elektromos berendezésekből veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, amelyek a táplálékbanca bejutva károsítják az emberi egészséget.

Caratteristiche del caricabatterie:

- Dotato di 4 canali di carica individuali
- Per ogni ricarica è possibile caricare 2, 4, 6 oppure 8 batterie NiMH ricaricabili AA o AAA.
- Alimentato tramite qualsiasi porta USB
- Sconnessione automatica: delta-V negativo e timer di sicurezza
- Rilevamento batterie danneggiate e monouso

Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimento futuro.

Istruzioni per la ricarica

1. Collegare il microconnettore USB del cavo USB alla porta micro USB del caricabatterie.
2. Collegare l'altra estremità del cavo USB ad una porta 5V/1A o porta USB simile.
3. Inserire 2, 4, 6 o 8 batterie NiMH nel caricabatterie USB rispettando la polarità indicata sulle batterie e sul caricabatterie.
4. Caricare le batterie a coppie, usando batterie dello stesso tipo e capacità. Non mischiare batterie diverse all'interno della coppia. Le spie LED lampeggiano con luce verde quando inizia la carica delle batterie. Se si inseriscono batterie danneggiate o monouso, gli indicatori LED lampeggeranno rapidamente con luce verde.
5. Quando la ricarica delle batterie è completata (il LED emette luce verde costante), rimuovere le batterie e scollegare il caricabatteria dall'alimentazione.

Per garantire la sicurezza e le massime prestazioni usare sempre batterie GP NiMH.

Consigli per l'uso

- È normale che le batterie si scaldino durante la ricarica. Torneranno gradualmente alla temperatura ambiente dopo che sono interamente caricate.
- Rimuovere le batterie dal dispositivo elettrico se questo non verrà utilizzato per un lungo periodo di tempo.
- Temperatura di stoccaggio delle batterie: -25 ~ +60 °C
- Temperatura di esercizio durante la ricarica: 0 ~ +33 °C
- Il tempo di ricarica può variare a seconda della capacità della batteria. (fare riferimento alla tabella dei tempi di ricarica)

Informazioni di sicurezza

- Questo caricabatterie è progettato esclusivamente per la ricarica di batterie NiMH. La ricarica di altri tipi di batterie potrebbe provocare esplosione, rottura o fuoriuscite dalla batteria, lesioni personali o danni materiali.
- Questo caricabatteria è progettato esclusivamente per l'uso in ambienti chiusi. Non esporre il caricabatteria a pioggia, neve o luce solare diretta.
- Non utilizzare il caricabatteria in condizioni di umidità.
- Assicurarsi di utilizzare il caricabatteria a temperature comprese tra 0 e 33 °C.
- Non utilizzare batterie non ricaricabili, LiFePO4, NiCD o agli ioni di litio.
- Non utilizzare il caricabatteria se la spina è danneggiata.
- Non utilizzare il caricabatteria dopo che è caduto o ha subito danni. Non aprire/smontare il caricabatteria.
- Una volta che le batterie sono completamente cariche, si consiglia di rimuoverle e scollegare il caricabatteria dall'alimentazione di corrente.
- Se il rivestimento di una batteria è danneggiato, non utilizzare il caricabatteria.
- Non rimuovere mai il rivestimento esterno delle batterie.
- Usare il caricabatteria in un luogo ben ventilato e assicurarsi che altri oggetti non coprano il caricabatteria al fine di evitare il surriscaldamento. Non impilare vari caricabatteria l'uno sull'altro durante il processo di ricarica.
- Questo caricabatteria non necessita di manutenzione ma deve essere pulito regolarmente con un panno morbido e asciutto. Non usare abrasivi né solventi. Scollegare il caricabatteria prima di pulirlo.
- Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di conoscenze ed esperienza in merito, a condizione che siano assistite o istruite sull'uso sicuro del dispositivo stesso e ne comprendano i relativi pericoli. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione del dispositivo non devono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto



Il presente dispositivo è conforme alla parte 15 della Norma FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) il presente dispositivo non deve provocare interferenze dannose e (2) il presente dispositivo deve accettare eventuali interferenze ricevute, comprese quelle che possono provocare un funzionamento non desiderato.

Non smaltire gli apparecchi elettrici insieme ai rifiuti indifferenziati; utilizzare gli appositi centri di raccolta. Contattare le autorità locali per avere informazioni sui sistemi di raccolta disponibili. Se si smaltiscono gli apparecchi elettrici nelle normali discariche, le sostanze pericolose possono penetrare nel suolo ed entrare nella catena alimentare, nuocendo alla salute e al benessere di tutti.

Зарядтағыш құрылғының сипаттары

- 4 бөлек зарядтау каналымен жабдықталған
- Әр зарядтаған сайын 2 дана / 4 дана / 6 дана / 8 дана AA немесе AAA NiMH қайта зарядталатын батареяларын зарядтау
- Көз келген USB ұясы арқылы қуаттандырылады
- Қуатты автоматты түрде өшіру: теріс диодты кернеуі және қауіпсіздік таймері
- Нашар және бір рет пайдалануға арналған батареяны анықтау

Құрылғыны пайдаланбас бұрын пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Нұсқаулықты болашақта пайдалану үшін сақтап қойыңыз.

Зарядтау бойынша нұсқаулар

1. USB кабелінің микро USB ұшын зарядтағыш құрылғының микро USB портына жалғаңыз.
2. USB кабелінің басқа ұшын 5 В / 1 А немесе бірдей USB портына жалғаңыз.
3. 2 дана, 4 дана, 6 дана немесе 8 дана NiMH батареясын, батареядағы және зарядтағыш құрылғыдағы "+" белгілерін сәйкестендіріп, зарядтағыш құрылғыға енгізіңіз.
4. Батареяларды бірдей түрі мен қуаттылығы бойынша жұп жасап зарядтаңыз. Бір жұпта әртүрлі батареяларды араластырмаңыз. Батареялар зарядталып жатқанда, жарық диодты индикаторлар жасыл түспен жыпылықтайды. Нашар немесе бірреттік батареялар үшін жарық диодты индикаторлар жасыл түспен жылдам жыпылықтайды.
5. Батареялар толық зарядталған соң (жарық диоды жасыл түспен жанып тұр), батареяларды шығарып, зарядтағыш құрылғыны қуат көзінен ажыратыңыз.

Құрылғының дұрыс жұмыс істеуі және қауіпсіз болуы үшін, әрдайым GP NiMH батареяларын қолданыңыз.

Пайдалану бойынша кеңестер

- Батареялардың зарядтау кезінде қызып кетуі қалыпты құбылыс болып табылады және олар толық зарядталғаннан кейін бөлме температурасына дейін біртіндеп суып қалады.
- Егер электр құрылғысы ұзақ уақыт пайдаланылмаса, одан батареяларды алып тастаңыз.
- Батареяны сақтау температурасы: $-25 \sim +60^{\circ}\text{C}$
- Зарядтау температурасы: $0 \sim +33^{\circ}\text{C}$
- Зарядтау уақыты батареяның әртүрлі қуаттылық мәндеріне байланысты өзгешеленуі мүмкін. (Зарядтау уақытының кестесін қараңыз)

Қауіпсіздік туралы ақпарат

- Бұл зарядтағыш құрылғы тек NiMH батареяларын зарядтауға арналған. Басқа батареяларды зарядтау жарылуға, батареяның жарылуына немесе ағып кетуіне, жарақат алуға немесе мүлктің бүлінуіне әкелуі мүмкін.
- Бұл зарядтағыш құрылғы тек бөлме ішінде пайдалануға арналған. Зарядтағыш құрылғыны жаңбыр, қар немесе тікелей күн сәулесінің астына қоймаңыз.
- Зарядтағыш құрылғыны ылғалды шарттарда пайдаланбаңыз.
- Зарядтағыш құрылғы $0-33^{\circ}\text{C}$ аралығында пайдаланылғанына көз жеткізіңіз.
- Қайта зарядтауға келмейтін, LiFePO₄, NiCD немесе литий-иондық батареяларды пайдаланбаңыз.
- Зарядтағыш құрылғының ашасы зақымдалған жағдайда, оны пайдалануға болмайды.
- Зарядтағыш құрылғыны құлағаннан немесе зақымданғаннан кейін оны пайдалануға болмайды. Зарядтағыш құрылғыны ашпаңыз/бөлшектемеңіз.
- Батареялар толығымен зарядталғаннан кейін, батареяларды алып тастап, зарядтағыш құрылғыны қуат көзінен ажырату ұсынылады.
- Батарея қабығы зақымданған жағдайда, оны зарядтағыш құрылғыда пайдаланбаңыз.
- Батареялардан сыртқы қабығын алуға болмайды.
- Зарядтағыш құрылғыны жақсы желдетілетін жерде пайдаланыңыз және қызып кетуіне жол бермеу үшін зарядтағыш құрылғыны жабатын басқа заттар жоқ екеніне көз жеткізіңіз. Зарядтау кезінде бірнеше зарядтағыш құрылғыны қабаттамаңыз.
- Бұл зарядтағыш құрылғы техникалық қызмет көрсетуді қажет етпейді, бірақ оны жүйелі түрде құрғақ әрі жұмсақ шуберкемен сүртіп түру керек. Абразивтерді немесе еріткіштерді пайдаланбаңыз. Зарядтағыш құрылғыны тазаламас бұрын розеткадан суырып алыңыз.
- 8 жасқа толған балалар және дене, сезім және ақыл-ой қабілеттері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі жеткіліксіз адамдар бақыланған немесе бұл құрылғыны қауіпсіз жолмен пайдалану жөнінде нұсқау алған және оған қатысты тәуекелдерді түсінген жағдайда бұл құрылғыны пайдалана алады. Балалар құрылғымен ойнамауы тиіс. Балалар тазалау және техникалық қызмет көрсету жұмыстарын бақылаусыз өткізбеуі тиіс



Бұл құрылғы FCC ережелерінің 15-бөліміне сәйкес келеді. Пайдалану мына екі шартқа бағынады: (1) бұл құрылғы зиянды кедергі тудырмауы тиіс және (2) бұл құрылғы алынған ешқандай кедергілерді, соның ішінде қаласуыз іске қосылуға әкелуі мүмкін кедергіні қабылдамай тиіс.

Электрлік құрылғыларды сурьталмаған қалалық қоқысқа тастамаңыз, бөлек қоқыс жинау мекемелеріне жіберіңіз. Қолжетімді қоқыс жинау жүйелері туралы ақпарат алу үшін жергілікті үкіметке хабарласыңыз. Электрлік құрылғылар қоқыс тастайтын жерлерге немесе қоқыс орнындарына тасталса, зиянды заттар жер асты суларына жылытап, қоректік тізбекке түсуі және денсаулығыңызға зиян келтіруі мүмкін.

Įkroviklio funkcijos

- Turi 4 atskirus įkrovimo kanalus.
- Kiekvieno įkrovimo metu krauna AA arba AAA NiMH akumuliatorių 2 vnt. / 4 vnt. / 6 vnt. / 8 vnt.
- Maitinimo šaltinis – bet kokia USB jungtis.
- Automatiškas energijos išjungimas: neįgiama delta V ir saugumo laikmatis
- Netinkamų arba vienkartinį maitinimo elementų atpažinimo funkcija.

**Prieš naudojimą įdėmiai perskaitykite naudojimo instrukciją.
Išsaugokite instrukciją naudojimui ateityje.**

Įkrovimo instrukcija

1. Prijunkite USB laido USB mikroantgalį prie įkroviklio USB mikrojungties.
2. Antrą USB laido galą prijunkite prie 5V/ A jungties arba panašios USB jungties.
3. Įdėkite į įkroviklį 2 arba 4 arba 6 arba 8 NiMH akumuliatorius atkreipiant dėmesį, kad sutaptų žymos „+“, esančios ant akumuliatoriaus ir įkroviklio.
4. Poromis kraukite tik to paties tipo ir tos pačios talpos akumuliatorius. Vienoje poroje nemišykite skirtingų maitinimo elementų tipų. Akumuliatorių įkrovimo metu LED diodai mirksės žalia spalva. Įdėjus vienkartinius arba netinkamus maitinimo elementus, LED diodai greitai mirksės žalia spalva.
5. Pilnai įkrovus akumuliatorius (LED diodas švytės žalia spalva), išimti akumuliatorius ir atjungti akumuliatorių įkroviklį nuo maitinimo šaltinio.

Norėdami užtikrinti geriausią našumą ir saugumą, visada naudokite GP NiMH akumuliatorius.

Naudojimo patarimai

- Įkrovimo metu akumuliatoriai įkaista, o įsikrovus, jų temperatūra palaipsniui mažėja, kol pasiekia kambario temperatūrą – tai normalus reiškinys.
- Išimkite akumuliatorius iš elektros prietaiso, jei prietaisas nebus naudojamas ilgą laiką.
- Akumuliatorių laikymo temperatūra: nuo -25 iki +60 °C
- Įkrovimo temperatūra: nuo 0 iki +33 °C
- Įkrovimo laikas gali skirtis, tai priklauso nuo akumuliatoriaus talpos. (Žiūr. įkrovimo laiko lentelę)

Saugumo informacija

- Šis įkroviklis skirtas krauti tik NiMH baterijas. Bandytas įkrauti kitokio tipo baterijas nei nurodyta, gali sukelti sprogimą, baterijų įtrūkimus ar išbėgimą, žalą sveikatai ar aplinkai.
- Šis įkroviklis gali būti naudojamas tik uždaroje patalpoje. Įkroviklio negali veikti lietus, sniegas ar saulės spinduliai.
- Nenaudokite įkroviklio labai drėgnose patalpose.
- Įkroviklį galima naudoti 0-33 °C temperatūroje.
- Nenaudokite vienkartinį maitinimo elementų arba LiFePO₄, NiCD ar ličio jonų akumuliatorių.
- Nenaudokite įkroviklio, jei kištukas yra sugadintas.
- Nenaudokite įkroviklio, jei jis krito ar buvo sugadintas. Neatidarykite ir neardykite įkroviklio.
- Baterijoms visiškai įsikrovus rekomenduojama išimti baterijas ir atjungti baterijų įkroviklį nuo maitinimo šaltinio.
- Jeigu baterijos išorinis paviršius yra pažeistas, nenaudokite tokios baterijos įkroviklyje.
- Niekada nepašalinkite išorinio baterijų paviršiaus.
- Norėdami išvengti įkroviklio perkaitimo įsitinkinkite, kad įkroviklis naudojamas gerai ventiliuojamoje patalpoje ir nėra dengiamas kitų šalia esančių daiktų. Įkrovimo metu nelaikykite įkroviklį vienas ant kito.
- Įkroviklis nereikalauja specialios priežiūros, tačiau jį reikia reguliariai valyti sausa, minkšta šluoste. Nenaudokite abrazyvinių preparatų ar skiediklių. Prieš pradėdant įkroviklio valymą, išjunkti jį iš maitinimo šaltinio.
- Vyresni nei 8 metų vaikai ir vyresnio amžiaus asmenys su ribotais fiziniais, jutimo ar intelektualiais sutrikimais arba neturintys patirties ir žinių, gali naudotis šiuo prietaisu tik tuomet, jei bus prižiūrimi arba buvo apmokyti, kaip reikia saugiai naudoti šį prietaisą, ir supranta su tuo susijusius pavojus. Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu. Be suaugusiojo asmens priežiūros vaikai neturėtų valyti ar atlikti kitų veiksmų, kuriuos turi atlikti vartotojas.



Įrenginys atitinka FCC taisyklių 15 dalies reikalavimus. Įrenginys gali būti naudojamas išpildžius šias sąlygas: (1) įrenginys negali sukelti kenksmingų trikdžių bei (2) įrenginys turi priimti gaunamus trikdžius, įskaitant trikdžius, sukeliančius nepalankių poveikį.

Elektros įrenginių negalima išmesti su buitinėmis atliekomis, juos reikia utilizuoti kartu su atnūrinėmis atliekomis. Daugiau informacijos apie priimanam antrinių atliekų surinkimo sistemas suteikia vietiniai savivaldybės organai. Išmetant elektros įrenginius į šiukšlynus arba atliekų surinkimo vietas, yra rizika, kad pavojingos medžiagos pateks į grūntinius vandenis ir maisto grandinę, kas, rezultate, pablogins jų sąveikimo būklę ir gerovę.

Lādētāja funkcijas

- Aprīkots ar 4 atsevišķiem lādēšanas kanāliem
- Katrā lādēšanā lādē 2 gab. / 4 gab. / 6 gab. / 8 gab. akumulatorus AA vai AAA NiMH
- Barots ar jebkuru USB portu
- Automātiska strāvas padeves izslēgšana: negatīvs delta V un drošības taimeris
- Slīktu vai vienreizējas lietošanas bateriju noteikšana

Pirms lietošanas uzmanīgi izlasīt lietošanas instrukciju. Saglabāt instrukciju turpmākai lietošanai.

Lādēšanas instrukcija

1. USB vada mikro USB galu pievienot lādētāja mikro USB pieslēgvietai.
2. USB vada otru galu pievienot 5V/A pieslēgvietai vai līdzīgam USB portam.
3. Lādētājā ielikt 2 vai 4, vai 6 vai 8 NiMH akumulatorus, pielāgojot akumulatora un lādētāja „+” apzīmējumus.
4. Viena tipa un tāda paša apjoma akumulatorus lādēt pāros. Vienā pāri nejaukt dažāda tipa akumulatorus. Akumulatoru lādēšanas laikā LED indikatori mirgos zaļā krāsā. Vienreizējas lietošanas vai nepareizas baterijas ielikšanas gadījumā LED indikatori ātri mirgos zaļā krāsā.
5. Pēc akumulatoru pilnīgas uzlādēšanas (LED diode deg zaļā krāsā), akumulatorus izņemt un lādētāju atvienot no barošanas avota.

Lai iegūtu labāko jaudu un drošību, vienmēr izmantojiet GP NiMH baterijas.

Lietošanas padomi

- Lādēšanas laikā akumulatori sakarst, bet pēc pilnīgas uzlādēšanas pakāpeniski atdziest līdz istabas temperatūrai – tā ir normāla parādība.
- Izņemiet baterijas no elektroierīces, ja ierīci nav paredzēts lietot ilgu laiku.
- Baterijas glabāšanas temperatūra: -25 līdz +60 °C
- Uzlādes darba temperatūra: 0 līdz +33 °C
- Lādēšanas laiks var atšķirties atkarībā no akumulatora ietilpības. (Skat. lādēšanas laika tabulu)

Drošības informācija

- Šis lādētājs ir paredzēts tikai NiMH bateriju uzlādei. Cita tipa bateriju uzlāde var izraisīt eksploziju, baterijas saplīšanu vai iztecēšanu, personisku savainojumu vai materiālos zaudējumus.
- Šis lādētājs ir paredzēts darbam tikai slēgtās telpās. Lādētāju nedrīkst pakļaut lietus, sniega vai saules staru iedarbībai.
- Lādētāju nelietot ļoti mitrās telpās.
- Lādētāju drīkst lietot temperatūras diapazonā 0–33 °C.
- Nelietot parastās baterijas vai LiFePO₄, NiCD vai Li-ion akumulatorus.
- Nelietojiet lādētāju kontakta bojājuma gadījumā.
- Nelietojiet lādētāju, ja tas ir nokritis vai bojāts. Neatveriet/neizjauciet lādētāju.
- Kad baterijas ir pilnībā uzlādētas, ieteicams izņemt baterijas un atvienot bateriju lādētāju no strāvas padeves.
- Ja baterijas apvalks ir bojāts, neievietojiet to lādētājā.
- Nekad nenoņemiet bateriju ārējo apvalku.
- Lūdzu, izmantojiet lādētāju labi vēdinātā vietā un pārliecinieties, ka nekādi citi priekšmeti nenosedz lādētāju un tādējādi nelizraisa tā pārkaršanu. Uzlādes laikā nonovietojiet vairākus lādētājus vienu uz otra.
- Lādētājam nav nepieciešama konservācija, bet to nepieciešams regulāri slaucīt ar sausu, mitrstu drānu. Nelietot abrazīvus līdzekļus vai šķīdinātājus. Pirms tīrīšanas sāku ma lādētāju atvienot no barošanas avota.
- Šo ierīci drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensoriskām vai garīgām spējām, vai bez pieredzes un zināšanām tikai tad, ja viņi to dara uzraudzībā vai ir saņēmuši norādījumus par ierīces drošu lietošanu un saprot ar to saistīto risku. Bērni nedrīkst spēlēt ar ierīci. Bērni nedrīkst veikt lietotājam paredzēto tīrīšanu vai apkopi bez pieaugušu uzraudzības.



Ierīce izpilda noteikumu FCC 15 daļu. Ierīci var lietot izpildot sekojošus nosacījumus: (1) ierīce nedrīkst radīt kaitīgus traucējumus, kā arī (2) ierīcei jāņem sapemtie traucējumi, ieskaitot traucējumus, kuri rada netabvēlīgu iedarbību.

Elektriskās ierīces nedrīkst izmest kopā ar citiem komunāliem atkritumiem, bet tos nepieciešams uzlikt atkritumu selektīvās savākšanas sistēmas ietvaros. Vairāk informācijas par pieejamām atkritumu savākšanas sistēmām sriedz vietējie pašvaldības orgāni. Izmetot elektrisko ierīci atkritumu izgāzuvē vai glabātāvā pastāv risks, ka bīstamās vielas nokļūs gruntsūdeņos un barības ķēdē kā rezultātā pasliktināsies Jūsu veselības stāvoklis un labklājība.

Kenmerken van de oplader

- Voorzien van 4 individuele oplaadkanalen
- Laad 2 stuks / 4 stuks / 6 stuks / 8 stuks AA of AAA oplaadbare NiMH batterijen tegelijk
- Voeding via een USB aangedreven
- Automatische uitschakeling: negatieve delta V & veiligheidstimer
- Detectie van slechte batterijen en batterijen voor eenmalig gebruik

Lees de gebruiksaanwijzing grondig voor gebruik.

Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstige raadpleging.

Laadinstructies

1. Sluit het micro-USB-uiteinde van de USB-kabel aan op de micro-USB-poort van de batterijlader.
2. Sluit het andere uiteinde van de USB-kabel aan op een 5V / 1A of vergelijkbare USB-poort.
3. Plaats 2, 4, 6 of 8 NiMH-batterijen in de batterijlader en zorg ervoor dat de '+' van de batterij overeenkomt met de '+' van de lader.
4. Laad de batterijen op in paren van hetzelfde type en dezelfde capaciteit. Meng geen verschillende batterijen binnen hetzelfde paar. De LED-indicatoren knipperen groen als de batterijen aan het opladen zijn. Bij slechte batterijen of batterijen voor eenmalig gebruik zullen de LED-indicatoren snel groen knipperen.
5. Verwijder de batterijen zodra ze volledig zijn opgeladen (LED kleur permanent groen) en trek de oplader uit het stopcontact.

Gebruik voor de beste prestaties en veiligheid altijd GP NiMH-batterijen.

Tips voor het gebruik

- Het is normaal dat batterijen warm worden tijdens het laden. Nadat de batterijen volledig opgeladen zijn, zullen ze geleidelijk afkoelen tot kamertemperatuur.
- Verwijder batterijen uit elektrische apparatuur als deze gedurende langere tijd niet gebruikt gaat worden.
- Bewaartemperatuur batterijen: -25°C tot +60°C
- Bedrijfstemperatuur bij laden: 0°C tot +33°C
- De laadtijd is afhankelijk van de capaciteit van de batterijen. (Zie tabel voor de laadtijden)

Veiligheidsinformatie

- Deze oplader is speciaal ontwikkeld voor het opladen van NiMH-batterijen. Het opladen van andere batterijen kan leiden tot een explosie, breuk of lekkage van de batterij, persoonlijk letsel of materiële schade.
- Deze oplader is enkel bedoeld om binnenshuis te worden gebruikt. Stel de oplader niet bloot aan regen, sneeuw of direct zonlicht.
- Gebruik de oplader niet in vochtige omstandigheden.
- Zorg ervoor dat de oplader gebruikt wordt bij een temperatuur tussen 0 en 33 °C.
- Gebruik geen niet-oplaadbare, LiFePO₄-, NiCD- of Li-ion-batterijen.
- Gebruik de oplader niet wanneer er een plug beschadigd is.
- Gebruik de oplader niet nadat deze is gevallen of beschadigd is geraakt. Open/demonteer de oplader niet.
- Zodra de batterijen volledig zijn opgeladen, wordt geadviseerd om de batterijen te verwijderen en de batterijlader los te koppelen van de voeding.
- Plaats geen batterijen met een beschadigde huls in de lader.
- Verwijder nooit de buitenhuls van batterijen.
- Gebruik de oplader in een goed geventileerde ruimte en zorg dat de oplader niet wordt afgedekt door andere voorwerpen om oververhitting te voorkomen. Het is niet toegestaan om meerdere opladers op elkaar te stapelen tijdens het opladen.
- Deze oplader is onderhoudsvrij, maar moet regelmatig worden afgeveegd met een droge en zachte doek. Gebruik geen bijtende of oplosmiddelen. Ontkoppel de oplader voor het schoonmaken.
- Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of die een gebrek aan ervaring en kennis hebben, op voorwaarde dat ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen betreffende het veilig gebruik van het toestel en dat ze de risico's die eraan verbonden zijn, begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Het reinigen en onderhouden van het apparaat mag niet gebeuren door kinderen zonder toezicht.

Dit toestel is in overeenstemming met Deel 15 van de FCC-regels. De werking ervan is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) dit toestel mag geen schadelijke interferentie veroorzaken en (2) dit toestel moet elke ontvangen interferentie aanvaarden, inclusief interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken.



Werp geen elektrische toestellen weg als niet-gesorteerd gemeentelijk afval, gebruik de bestaande inzamelfaciliteiten. Neem contact op met uw plaatselijke overheid voor meer informatie over de beschikbare inzamelingsystemen. Wanneer elektrische toestellen worden weggegooid of op stortplaatsen worden gedumpt, kunnen gevaarlijke stoffen in het grondwater lekken en zo in de voedselketen terecht komen, wat schadelijk kan zijn voor uw gezondheid en welzijn.

Laderfunksjoner

- Utstyrt med 4 individuelle ladekanaler
- Lader 2 stk. / 4 stk. / 6 stk. / 8 stk. oppladbare AA- eller AAA NiMH-batterier hver gang de lades
- Får strøm via et hvilket som helst USB-uttak
- Automatisk strømutføring: negativ delta V og sikkerhetstimer
- Påvisning av dårlig og engangs batteri

Les instruksjonshåndboken nøye før bruk. Oppbevar håndboken til senere bruk.

Ladeinstruksjoner

1. Koble micro-USB-enden av USB-kabelen til micro-USB-porten på batteriladeren.
2. Koble den andre enden av USB-kabelen til en 5 V / 1 A eller lignende USB-port.
3. Sett inn 2, 4 eller 6 NiMH-batterier i batteriladeren. Pass på at "+" på batteri og lader matcher.
4. Lad batteriene parvis av samme type og kapasitet. Bland ikke batterier i samme par. LED-lysene vil blinke grønt når batteriene lader. For dårlige eller ikke-oppladbare batterier vil LED-lysene blinke grønt raskt.
5. Så fort batteriene er ferdig ladet (fast, grønt LED-lys), fjernes de fra batteriladeren og batteriladeren kobles fra strømforsyningen.

For best ytelse og sikkerhet bør du alltid bruke GP NiMH batterier.

Tips for bruk

- Det er normalt at batterier blir varme under lading og de vil avkjøles gradvis til romtemperatur etter at de er fulladet.
- Ta batteriene ut av elektrisk utstyr dersom det ikke skal brukes på lang tid.
- Lagringstemperatur for batterier: -25 ~ +60 °C
- Ladetemperatur: 0 ~ +33 °C
- Ladetiden kan variere basert på forskjellig batterikapasitet. (Se ladetidtabellen)

Sikkerhetsinformasjon

- Denne laderen er kun designet for å lade NiMH-batterier. Dersom du lader andre batterityper, kan dette føre til eksplosjon, sprekker eller lekkasjer i batteriet sprekker eller skade på personer og eiendeler.
- Laderen er kun til innendørs bruk. Den må ikke utsettes for regn, snø eller direkte sollys.
- Laderen må ikke brukes i fuktige omgivelser.
- Laderen kan brukes i temperaturområdet 0–33 °C.
- Bruk ikke engangsbatterier, LiFePO₄-, NiCD- eller litium-ion-batterier.
- Ladestasjonen må ikke brukes dersom kontakten er ødelagt.
- Ladestasjonen må ikke brukes dersom den er blitt mistet i gulvet eller blitt ødelagt. Ikke åpne eller skru laderen fra hverandre.
- Vi anbefaler å ta ut batteriene når de er ferdig ladet og å trekke laderen ut av strømforsyningen.
- Dersom batterihylsen er ødelagt, må den ikke settes i laderen.
- Du må aldri fjerne den ytre hylsen på batteriene.
- Laderen bør kun brukes i rom med god ventilasjon. Du bør også tilse at det er ingenting som dekker til laderen, slik at den ikke overopphetes. Du må ikke stable flere ladere oppå hverandre når de lader.
- Laderen er vedlikeholdsfri, men bør tørkes av regelmessig med en tørr, myk klut. Bruk ikke slipe- eller løsemidler. Koble laderen fra strømmen for du rengjør den.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn



Enheten er i samsvar med del 15 av FCC-reglene. Bruk av laderen er underlagt følgende to vilkår: 1) Enheten skal ikke forårsake skadelig interferens, og 2) enheten må tåle interferens som mottas, herunder interferens som kan føre til uønsket drift.

Elektrisk utstyr må ikke kasseres som usortert avfall. Bruk egne mottaksanlegg. Kontakt lokale myndigheter om du vil ha informasjon om innsamlingsordninger som finnes. Hvis elektrisk utstyr blir kassert på fyllinger eller avfallsplasser, kan farlige stoffer lekke ut i grunnvannet og komme inn i næringskjeden, og dermed skade helse og velferd.

Funkcje ładowarki

- Wyposażona w 4 oddzielne kanały ładowania
- Ładuje 2 szt. / 4 szt. / 6 szt. / 8 szt. akumulatorów AA lub AAA NiMH przy każdym ładowaniu
- Zasilany poprzez dowolny zasilacz USB
- Automatyczne odcięcie zasilania: ujemna delta V i timer bezpieczeństwa
- Wykrywanie złych lub jednorazowych baterii

**Przed użyciem dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi.
Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.**

Instrukcje dotyczące ładowania

1. Podłącz końcówkę micro-USB kabla USB do portu micro-USB ładowarki.
2. Podłącz drugi koniec kabla USB do portu 5V/ A lub podobnego portu USB.
3. Włóż 2 lub 4 lub 6 lub 8 sztuk akumulatorów NiMH do ładowarki, dopasowując oznaczeniem „+” na akumulatorze i ładowarce.
4. Ładuj akumulatory parami wg tego samego typu i tej samej pojemności. Nie mieszaj różnych typów w tej samej parze. Podczas ładowania akumulatorów wskaźniki LED będą migać na zielono. W przypadku włożenia złych lub jednorazowych baterii wskaźniki LED będą migać szybko na zielono.
5. Po całkowitym naładowaniu akumulatorów (dioda LED zaświeci na zielono), wyjąć akumulatory i odłączyć ładowarkę od zasilania.

Aby zapewnić najlepszą wydajność i bezpieczeństwo, zawsze używaj akumulatorów GP NiMH.

Wskazówki dotyczące użytkowania

- Akumulatory nagrzewają się podczas ładowania, a po całkowitym naładowaniu stopniowo schładzają się do temperatury pokojowej - jest to normalne zjawisko.
- Wyjmij akumulatory z urządzenia elektrycznego, jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas.
- Temperatura przechowywania akumulatorów: od -25 do +60°C
- Temperatura otoczenia podczas ładowania: od 0°C do +33°C
- Czas ładowania może się różnić w zależności od pojemności akumulatora. (Patrz tabela czasu ładowania)

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Ta ładowarka jest przeznaczona wyłącznie do ładowania akumulatorów NiMH. Ładowanie innych akumulatorów może prowadzić do ich wybuchu, pęknięcia lub wycieku, obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia.
- Ta ładowarka jest przeznaczona do pracy wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych. Ładowarki nie należy wystawiać na działanie deszczu, śniegu lub promieni słonecznych.
- Nie używaj ładowarki w pomieszczeniach o dużej wilgotności.
- Ładowarki można używać w temperaturach w zakresie 0–33 °C.
- Nie używaj baterii jednorazowych lub akumulatorów LiFePO₄, NiCD lub Li-ion.
- Nie należy używać ładowarki, jeśli ma uszkodzoną wtyczkę.
- Nie należy używać ładowarki po jej upuszczeniu lub uszkodzeniu. Nie należy otwierać/rozbiierać ładowarki.
- Po całkowitym naładowaniu zaleca się wyjąć akumulatory z ładowarki i odłączyć zasilanie urządzenia.
- W przypadku uszkodzenia osłony akumulatora nie należy go używać w ładowarce.
- Nigdy nie usuwać zewnętrznej osłony z akumulatora.
- Proszę używać ładowarki w dobrze wentylowanym miejscu i upewnić się, że nie ma żadnych innych elementów zakrywających ładowarkę, aby uniknąć przegrzania. Podczas ładowania nie należy układać wielu ładowarek jedna na drugiej.
- Ładowarka nie wymaga konserwacji, ale należy ją regularnie wycierać suchą, miękką ściereczką. Nie używaj środków ściernych lub rozpuszczalników. Przed rozpoczęciem czyszczenia odłącz ładowarkę od źródła zasilania
- Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, tylko pod warunkiem, że robią to pod nadzorem lub zostały poinstruowane co do bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci nie powinny bez nadzoru osoby dorosłej przeprowadzać czyszczenia ani konserwacji przewidzianej dla użytkownika.

Urządzenie spełnia wymagania części 15 przepisów FCC. Urządzenie może być użytkowane po spełnieniu następujących warunków:
(1) urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń, oraz (2) urządzenie musi przyjmować odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia wywołujące niepożądane działanie.



Nie wyrzucaj urządzeń elektrycznych jako niesortowanych odpadów komunalnych - korzystaj z osobnych punktów odbioru odpadów. W celu uzyskania informacji dotyczących dostępnych systemów zbiórki odpadów, skontaktuj się z lokalnym samorządem. Jeżeli urządzenia elektryczne są wyrzucane na wysypiska śmieci, do wód gruntowych mogą przeniknąć niebezpieczne substancje, które następnie mogą się dostać do łańcucha pokarmowego, powodując uszkodzenia w twoim zdrowiu i niszcząc twój dobrostan.

Características do carregador

- Equipado com 4 canais de carregamento individuais
- Carregamento de 2/4/6/8 pilhas recarregáveis NIMH AA ou AAA de cada vez
- Alimentação através de qualquer tomada USB
- Corte de energia automático: delta V negativo e temporizador de segurança
- Detecção de pilhas defeituosas e descartáveis

**Leia atentamente o manual de instruções antes da utilização.
Conserve o manual para referência futura.**

Instruções de carregamento

1. Ligar a extremidade micro USB do cabo USB à porta micro USB do carregador de pilhas.
2. Ligar a outra extremidade do cabo USB a uma porta USB de 5V/1A ou semelhante.
3. Inserir 2, 4, 6 ou 8 pilhas NiMH no carregador de pilhas fazendo corresponder o "+" na pilha e no carregador.
4. Carregue as pilhas aos pares, do mesmo tipo e capacidade. Não misture pilhas diferentes no mesmo par. Os indicadores LED irão piscar a verde quando as pilhas estiverem a carregar. No caso de pilhas defeituosas ou de utilização única, os indicadores LED piscarão a verde rapidamente.
5. Assim que as pilhas estiverem totalmente carregadas (LED constantemente verde), remova as pilhas e desligue o carregador da alimentação.

Para melhorar o desempenho e a segurança, utilize sempre pilhas GP NiMH.

Dicas de utilização

- É normal que as pilhas fiquem quentes durante o carregamento e arrefecem gradualmente até à temperatura ambiente depois de estarem completamente carregadas.
- Se for previsível que o dispositivo não vá ser utilizado durante muito tempo, retire as pilhas do mesmo.
- Temperatura de armazenamento da pilha: -25 ~ +60 °C
- Temperatura da operação de carregamento: 0 ~ +33 °C
- O tempo de carregamento pode variar com base nas diferentes capacidades das pilhas (consulte a tabela de tempos de carregamento).

Informação sobre segurança

- Este carregador destina-se a carregar exclusivamente pilhas NiMH. O carregamento de outras pilhas poderá resultar numa explosão, em ruturas ou fugas da pilha e/ou danos pessoais ou materiais.
- Este carregador foi concebido para uso exclusivo no interior. Não exponha o carregador à chuva, neve ou luz solar direta.
- Não usar o carregador em condições de humidade.
- Certifique-se de que o carregador é utilizado entre 0-33 °C.
- Não usar pilhas não recarregáveis, LiFePO₄, de níquel-cádmio ou de íões de lítio.
- Não utilizar o carregador, se a ficha do mesmo estiver danificada.
- Não utilizar o carregador depois de o mesmo ter caído ou sofrido danos. Não abrir/desmontar o carregador.
- Assim que as pilhas estiverem totalmente carregadas, recomenda-se que sejam retiradas e o carregador de pilhas desligado da fonte de alimentação.
- Se o invólucro da pilha estiver danificado, não o usar no carregador.
- Nunca retirar o invólucro exterior das pilhas.
- Para evitar o sobreaquecimento, usar o carregador num ambiente bem ventilado e garantir que não existem objetos a cobrir o carregador. Não empilhar múltiplos carregadores durante a carga.
- Este carregador não requer manutenção, mas deve ser limpo regularmente com um pano seco e macio. Não usar detergentes abrasivos ou solventes. Desligar o carregador antes de proceder à limpeza.
- Este dispositivo pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e de conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou instruídas em relação ao uso do dispositivo em segurança e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o dispositivo. A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Normas da FCC (Comissão Federal de Comunicações). O seu funcionamento está sujeito às duas condições que se seguem: (1) este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais e (2) este dispositivo terá de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo as interferências que possam originar um funcionamento indesejado.

Não eliminar aparelhos elétricos juntamente com os resíduos urbanos indiferenciados; utilize instalações de recolha independentes. Contacte as autoridades locais relativamente a informações sobre os sistemas de recolha disponíveis. Se os aparelhos elétricos forem eliminados em aterros ou lixeiras, as substâncias perigosas poderão verter para o lençol freático e entrar na cadeia alimentar, prejudicando a sua saúde e bem-estar.



Funcțiile încărcătorului

- Echipat cu 4 canale de încărcare separate
- Încărcă 2 buc. / 4 buc. / 6 buc. / 8 buc. de acumulatori AA sau AAA NiMH la fiecare încărcare
- Alimentare prin intermediul oricărui tip de priză USB
- Oprire automată a alimentării: delta V negativ și temporizator de siguranță
- Detectarea bateriilor necorespunzătoare sau a bateriilor de unică folosință

**Înainte de utilizare citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.
Păstrați acest manual pentru referințe viitoare.**

Instrucțiuni cu privire la încărcare

1. Conectați capătul micro USB al cablului USB la portul micro USB al încărcătorului.
2. Conectați celălalt capăt al cablului USB la port 5V/A sau un port USB similar.
3. Introduceți 2 sau 4 sau 6 sau 8 bucăți de baterii NiMH în încărcător, potrivit marcarui „+” de pe baterie și încărcător.
4. Încărcați bateriile în perechi de același tip și aceeași capacitate. Nu amestecați diferite tipuri de baterii în aceeași pereche. În timpul încărcării bateriilor indicatoarele LED vor clipi în verde. În cazul în care sunt introduse baterii greșite sau de unică folosință, indicatoarele LED vor clipi rapid în verde.
5. După încărcarea completă a bateriilor (dioda LED luminează în verde), scoateți bateriile și deconectați încărcătorul de la sursa de alimentare.

Pentru cea mai bună performanță și siguranță, utilizați întotdeauna baterii GP NIMH.

Sfaturi de utilizare

- Acumulatorii se încălzesc în timpul încărcării și, după încărcarea completă se răcesc treptat, până la temperatura camerei - acest fenomen este normal.
- Scoateți bateriile din dispozitivul electric dacă acesta nu va fi folosit pentru o lungă perioadă de timp.
- Temperatura de stocare a bateriilor: -25 ~ + 60 °C
- Temperatură în timpul încărcării: 0 ~ +33 °C
- Timpul de încărcare poate varia în funcție de capacitatea acumulatorului. (Vezi tabelul cu privire la timpul de încărcare)

Informații privind măsuri de siguranță

- Acest încărcător este conceput pentru a încărca numai baterii NiMH. Încărcarea altor baterii poate duce la explozie, crăpare sau scurgere a bateriei, vătămări corporale sau daune materiale.
- Acest încărcător este destinat numai utilizării în spații închise. Nu expuneți încărcătorul la ploaie, zăpadă sau la lumina directă a soarelui.
- Nu utilizați încărcătorul în încăperi cu umiditate ridicată.
- Încărcătorul poate fi utilizat la temperaturi cuprinse între 0-33 °C.
- Nu utilizați baterii de unică folosință sau acumulatorii LiFePO4, NiCd sau Li-ion.
- Nu utilizați încărcătorul dacă ștecherul este deteriorat.
- Nu utilizați un încărcător care a căzut sau este deteriorat. Nu deschideți/dezasamblați încărcătorul.
- După ce bateriile sunt complet încărcate, vă recomandăm să scoateți bateriile și să deconectați încărcătorul de la sursa de alimentare.
- În cazul în care un manșon al bateriei este deteriorat, nu o introduceți în încărcător.
- Nu desfaceți niciodată manșonul exterior de pe baterii.
- Vă rugăm să utilizați încărcătorul într-un loc bine ventilat și să vă asigurați că nu există alte articole care să acopere încărcătorul, pentru a evita supraîncălzirea. Nu stivuiți mai multe încărcătoare în timpul încărcării.
- Acest încărcător nu necesită întreținere, dar trebuie curățat în mod regulat cu o cârpă uscată și moale. Nu folosiți materiale abrazive sau solvenți. Deconectați încărcătorul de la sursa de alimentare înainte de curățare.
- Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii cu vârstă de 8 ani și mai mari, precum și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau fără experiență și cunoștințe, numai dacă fac acest lucru sub supraveghere sau au fost instruiți în ceea ce privește utilizarea în condiții de siguranță a dispozitivului și înțeleg riscuri aferente. Copiii nu se vor juca cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie făcute de copii fără supraveghere.



Acest dispozitiv respectă partea 15 din Regulile FCC. Dispozitivul poate fi utilizat în următoarele condiții: (1) acest dispozitiv nu poate provoca interferențe dăunătoare și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență recepționată, inclusiv interferențe care pot cauza funcționarea nedorită.

Nu aruncați aparatele electrice ca deșeurile municipale nesortate, utilizați instalații separate de colectare. Contactați autoritățile locale pentru informații despre sistemele de colectare disponibile. Dacă aparatele electrice sunt eliminate în depozite sau grupe de gunoi, substanțele periculoase pot pătrunde în apele subterane și pot intra în lanțul alimentar, dăunând sănătății și bunăstării dvs.

Karakteristike punjača

- Opremljen sa 4 posebna kanala za punjenje
- Punjenje 2 kom/4 kom/6 kom/8 kom. AA ili AAA NiMH punjivih baterija prilikom svakog punjenja
- Napajanje putem USB utičnice
- Automatski prekid napajanja: negativna vrednost delta V i sigurnosni tajmer
- Prepoznavanje loših i baterija za jednokratnu upotrebu

**Pre korišćenja, detaljno pročitajte uputstvo za upotrebu.
Uputstvo sačuvajte za narednu upotrebu.**

Uputstva za punjenje

1. Povežite mikro USB kraj USB kabela sa mikro USB portom punjača za baterije.
2. Drugi kraj USB kabela povežite sa portom od 5 V/1 A ili drugim sličnim USB portom.
3. Umetnite 2 kom., 4 kom., 6 kom. ili 8 kom. NiMH baterija u punjač za baterije poklapajući „+“ na bateriji i punjaču.
4. Baterije punite u paru istog tipa i kapaciteta. U istom paru ne mešajte različite baterije. LED indikatori trepere zelenom bojom kada se baterije pune U slučaju loših ili baterija za jednokratnu upotrebu, LED indikatori će brzo treperiti zeleno.
5. Kada se baterije potpuno napune (LED svetlo konstantno zeleno), uklonite ih i isključite punjač baterija sa napajanja.

Za najbolje performanse i sigurnost, uvek koristite GP NiMH baterije.

Saveti za upotrebu

- Normalno je da se baterije zagreju tokom punjenja, a postepeno se hlade do sobne temperature nakon što se potpuno napune.
- Ako se električni uređaj dugo neće koristiti, uklonite baterije iz uređaja.
- Temperatura skladištenja baterija: -25 ~ +60°C
- Radna temperatura baterije: 0 ~ +33°C
- Vreme punjenja može da varira u zavisnosti od različitih kapaciteta baterija. (Pogledajte tabelu za vreme punjenja)

Bezbednosne napomene

- Ovaj punjač je predviđen za punjenje NiMH baterija. Punjenje drugih baterija može izazvati eksploziju, pucanje ili curenje baterije, telesne povrede ili oštećenje imovine.
- Ovaj punjač je projektovan samo za upotrebu u zatvorenom prostoru. Ne izlažite punjač kiši, snegu ili direktnoj sunčevoj svetlosti.
- Ne koristite punjač u vlažnim uslovima.
- Vodite računa da se punjač koristi na temperaturama 0–33 °C.
- Ne koristite nepunjive, LiFePO₄, NiCD ili litijum-jonske baterije.
- Ne koristite punjač ako je utikač oštećen.
- Ne koristite punjač nakon što padne ili se ošteti. Nemojte otvarati/rastavljati punjač.
- Čim su baterije potpuno napunjene, preporučuje se da izvadite baterije i odvojite punjač sa napajanja.
- Ukoliko je čaura baterije oštećena, nemojte je koristiti u punjaču.
- Nikada nemojte uklanjati spoljašnju čauru sa baterije.
- Koristite punjač samo u dobro provetrenim prostorijama i obezbedite da ništa ne pokriva punjač kako bi se izbeglo pregrevanje. Nemojte slagati više punjača tokom punjenja.
- Za ovaj punjač nije potrebno održavanje, ali bi trebalo da se redovno briše suvom i mekom krpom. Ne koristite abrazivna sredstva ili rastvarače. Isključite punjač sa napajanja pre čišćenja.
- Ovaj uređaj mogu koristiti deca od 8 i više godina i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili nedovoljno iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su upućena u korišćenje uređaja na bezbedan način i shvataju uključene opasnosti. Deca ne smeju da se igraju ovim aparatom. Održavanje i čišćenje ne smeju da obavljaju deca bez nadzora



Ovaj uređaj je u skladu sa odeljkom 15 pravila Federalne komisije za komunikacije. Rad zavisi od sledeća dva uslova: (1) ovaj uređaj ne može da izazove štetne smetnje i (2) ovaj uređaj mora da primi sve smetnje, uključujući smetnje koje mogu da izazovu neželjeni rad.

Električne uređaje ne odlažite kao nesortirani komunalni otpad, već koristite posebna postrojenja za sakupljanje otpada. Kontaktirajte lokalnu upravu radi informacija u vezi sa dostupnim sistemima sakupljanja. Ako se električni uređaj odlažu na smetlištima ili deponijama, opasne supstance mogu da isure u podzemne vode i uđu u lanac ishrane, pa tako naruše vaše zdravlje.

Функции зарядного устройства

- Оснащено 4 отдельными каналами зарядки
- Заряжает 2 шт. / 4 шт. / 6 шт. / 8 никель-металлгидридных аккумуляторов типа AA или AAA при каждой зарядке
- Питание от любого USB-разъема
- Автоматическое отключение питания: отрицательная дельта V и таймер безопасности
- Обнаружение несоответствующих или одноразовых батарей

Перед использованием внимательно прочтите руководство по эксплуатации. Сохраните это руководство для использования в будущем.

Инструкции по зарядке

1. Подключите конец кабеля USB с разъемом micro-USB к порту micro USB зарядного устройства.
2. Подключите другой конец кабеля USB к порту 5 В/A или аналогичному порту USB.
3. Вставьте 2, 4, 6 или 8 NiMH аккумуляторов в зарядное устройство, совместив отметки «+» на аккумуляторе и зарядном устройстве.
4. Заряжайте аккумуляторы парами одного типа и одинаковой емкости. Не используйте в одной паре батарейки разных типов. Во время зарядки светодиодные индикаторы будут мигать зеленым цветом. Если вставлены неправильные или одноразовые батарейки, светодиодные индикаторы быстро мигают зеленым.
5. После полной зарядки аккумуляторов (светодиод постоянно светится зеленым) выньте аккумуляторы и отключите зарядное устройство от источника питания.

Для обеспечения максимальной производительности и безопасности всегда используйте аккумуляторы GP NiMH.

Советы по использованию

- Аккумуляторы нагреваются во время зарядки и при полной зарядке постепенно остывают до комнатной температуры - это нормально.
- Извлеките аккумуляторы из электрического устройства, если оно не будет использоваться в течение длительного времени.
- Температура хранения аккумуляторов: от -25 до +60 °C
- Рабочая температура зарядки: от 0 до +33 °C
- Время зарядки зависит от емкости аккумулятора. (См. Таблицу времени зарядки)

Информация по безопасности

- Это зарядное устройство предназначено для только зарядки аккумуляторов NiMH. Зарядка других аккумуляторов может привести к взрыву, разрыву или утечке из аккумулятора, а также к травмам или порче имущества.
- Это зарядное устройство предназначено для работы только в помещениях. Зарядные устройства не должны подвергаться воздействию дождя, снега или солнечного света.
- Не используйте зарядное устройство в помещениях с повышенной влажностью.
- Зарядное устройство можно использовать при температуре от 0 до 33 °C
- Не используйте одноразовые батареи или LiFePO₄, NiCD или Li-ion аккумуляторы.
- Не используйте зарядное устройство в случае повреждения вилки.
- Не используйте зарядное устройство после падения или повреждения. Не открывайте/не разбирайте зарядное устройство.
- Когда аккумуляторы полностью зарядятся, рекомендуется извлечь их и отсоединить зарядное устройство от источника питания.
- В случае повреждения защитной гильзы аккумулятора не используйте его в зарядном устройстве.
- Ни в коем случае не снимайте с аккумуляторов внешнюю гильзу.
- Используйте зарядное устройство в хорошо проветриваемом месте и во избежание перегрева убедитесь в том, что зарядное устройство не закрыто другими предметами. Во время зарядки не складывайте несколько зарядных устройств друг на друга.
- Зарядное устройство не требует технического обслуживания, но его следует регулярно протирать сухой мягкой тканью. Не используйте абразивные материалы или растворители. Перед чисткой отключите зарядное устройство от источника питания.
- Это устройство может использоваться детьми от 8 лет и старше, а также людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или без опыта и знаний, только если они делают это под наблюдением или были проинструктированы о безопасном использовании устройства и понимают сопутствующие риски. Дети не должны играть с устройством. Дети не должны выполнять очистку или техническое обслуживание, предназначенные для пользователя, без присмотра взрослых.

Устройство соответствует требованиям Части 15 Правил FCC. Устройство может работать после исполнения следующих условий: (1) устройство не может вызывать вредные помехи, и (2) устройство должно принимать помехи, включая помехи, вызывающие сбои в работе.

Электрическое оборудование нельзя выбрасывать вместе с смешанными бытовыми отходами, его следует утилизировать в рамках системы селективного сбора отходов. Дополнительную информацию о доступных системах сбора отходов предоставляют органы местного самоуправления. При выбрасывании электронных устройств на свалки или мусорные полигоны существует риск проникновения опасных веществ в грунтовые воды и в пищевую цепочку, и, следовательно, ухудшения вашего здоровья и благополучия.



Laddarens funktioner

- Utrustad med 4 individuella laddningskanaler
- Laddar 2 st / 4 st / 6 st / 8 st AA eller AAA NiMH uppladdningsbara batterier vid varje laddning
- Drivs med valfri USB-kontakt
- Automatisk strömvstängning: negativ delta V och säkerhetstimer
- Upptäcker svag batterinivå och engångsbatterier

Läs bruksanvisningen noggrant före användning. Förvara manualen för framtida användning.

Laddningsanvisningar

1. Anslut USB-kabelns mikro-USB-ände till batteriladdarens mikro-USB-port.
2. Anslut USB-kabelns andra ände till en 5V / 1A eller liknande USB-port.
3. Sätt i 2 st eller 4 st eller 6 st eller 8 st NiMH-batterier i batteriladdaren genom att matcha "+" på batteriet och laddaren.
4. Ladda batterierna i par av samma typ och kapacitet. Blanda inte olika slags batterier inom samma par. LED-lamporna blinkar grönt när batterierna laddas. Svaga batterier och engångsbatterier gör att LED-indikatorerna blinkar snabbt grönt.
5. När batterierna är fulladdade (lyser konstant grönt), tar du bort batterierna och kopplar loss batteriladdaren från strömkällan.

För optimal prestanda och säkerhet använd alltid GP NiMH-batterier.

Användningstips

- Det är normalt att batterierna blir varma under laddning, de svalnar sedan gradvis till rumstemperatur när de är fulladdade.
- Ta bort batterierna ur den elektriska utrustningen om denna enhet inte ska användas en längre tid.
- Lagringstemperatur för batterier: -25 ~ +60 °C
- Laddningstemperatur: 0 ~ +33 °C
- Laddningstiden kan variera beroende på batterikapacitet. (Se laddningstabell)

Säkerhetsinformation

- Denna laddare har konstruerats för att endast ladda NiMH-batterier. Laddning av andra batterier kan leda till explosioner, att batterier spricker eller läcker, personskador eller skador på egendom.
- Denna laddare är endast för inomhusbruk. Utsätt inte laddaren för regn, snö eller direkt solljus.
- Använd inte laddaren under fuktiga förhållanden.
- Använd laddaren endast i temperaturer mellan 0-33 °C.
- Använd inte batterier som inte går att ladda samt LiFePO₄-, NiCD- och litiumjonbatterier.
- Använd inte laddaren om den har en skadad kontakt.
- Använd inte laddaren efter att den har tappats eller skadats. Laddaren får inte öppnas eller tas isär.
- När batterierna är fulladdade rekommenderas att du tar ut batterierna och kopplar bort batteriladdaren från strömförsörjningen.
- Om en batterihylsa är skadad får den inte användas i laddaren.
- Ta aldrig bort batteriernas yttre skyddshölje.
- För att undvika överhettning ska laddaren användas på en väl ventilerad plats. Se till att den inte kan täckas över av andra föremål. Stapla inte flera laddare under laddning.
- Denna laddare är underhållsfri men bör torkas regelbundet med en torr och mjuk trasa. Använd inte slipmedel eller lösningsmedel. Koppla ur laddaren innan du rengör den.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap under tillsyn eller om de fått instruktioner om hur man använder apparaten på ett säkert sätt och förstår riskerna förknippade med att använda apparaten. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn



Denna enhet uppfyller avsnitt 15 i FCC-reglerna. Följande 2 villkor måste uppfyllas vid drift: (1) den här enheten får inte orsaka skadlig störning, och (2) den här enheten måste acceptera eventuell störning, inklusive störningar som kan orsaka oönskad användning.

Kasta inte de elektriska apparaterna som osorterat avfall, utan använd separata uppsamlingsställen. Kontakta din kommun för information om tillgängliga insamlingsplatser. Om elektriska apparater kastas på sopstationer eller dumpas kan farliga ämnen läcka ut i grundvattnet och komma in i livsmedelskedjan, där det kan skada din hälsa och ditt välbefinnande.

Lastnosti polnilnika

- Opremljen s štirimi ločenimi polnilnimi kanali
- Pri vsakem polnjenju lahko polnite 2/4/6/8 polnilnih baterij NiMH velikosti AA or AAA
- Napajanje prek vsake vtičnice USB
- Samodejni izklop: negativni delta V & varnostni časovnik
- Zaznavanje pokvarjenih baterij in baterij za enkratno uporabo

**Pred uporabo natančno preberite navodila za uporabo.
Navodila za uporabo shranite, da vam bodo vedno na voljo.**

Navodila za polnjenje

1. Anslut USB-kabelns mikro-USB-ände till batteriladdarens mikro-USB-port.
2. Anslut USB-kabelns andra ände till en 5V / 1A eller liknande USB-port.
3. Sätt i 2 st eller 4 st eller 6 st eller 8 st NiMH-batterier i batteriladdaren genom att matcha "+" på batteriet och laddaren.
4. Ladda batterierna i par av samma typ och kapacitet. Blanda inte olika slags batterier inom samma par. LED-lamporna blinkar grönt när batterierna laddas. Svaga batterier och engångsbatterier gör att LED-indikatorerna blinkar snabbt grönt.
5. När batterierna är fulladdade (lyser konstant grönt), tar du bort batterierna och kopplar loss batteriladdaren från strömkällan.

Za najboljšo zmogljivost in varnost vedno uporabljajte baterije GP NiMH.

Nasveti za uporabo

- Normalno je, da se baterije med polnjenjem segrejejo; ko bodo popolnoma napolnjene, se bodo počasi ohladile na sobno temperaturo.
- Odstranite baterije iz električne naprave, če naprave dlje časa ne boste uporabljali.
- Temperatura shranjevanja baterije: -25 ~ +60 °C
- Delovna temperatura polnjenja: 0 ~ +33 °C
- Čas polnjenja se lahko razlikuje glede na kapaciteto baterij. (Poglejte tabelo časov polnjenja)

Informacije o varnosti

- Ta polnilnik je zasnovan samo za polnjenje baterij NiMH. Polnjenje drugih baterij lahko povzroči eksplozijo, pokanje ali iztekanje baterije, telesne poškodbe ali materialno škodo.
- Ta polnilnik je zasnovan izključno za notranjo uporabo. Polnilnika ne izpostavljajte dežju, snegu ali neposredni sončni svetlobi.
- Polnilnika ne uporabljajte v vlažnem okolju.
- Polnilnik uporabljajte v temperaturnem območju 0–33 °C.
- Ne polnite baterij LiFePO₄, NiCD ali Li-ion, ki niso predvidene za ponovno polnjenje.
- Polnilne postaje ne uporabljajte s poškodovanim vtičem.
- Polnilne postaje ne uporabljajte, če vam je padla na tla ali je poškodovana. Polnilne postaje ne odpirajte/razstavljajte.
- Ko so baterije napolnjene do konca (LED kontrolna lučka neprekinjeno sveti zeleno), odstranite baterije in izklopite polnilnik iz napajanja.
- Če je baterijski ovoj poškodovan, ga ne uporabljajte v polnilniku.
- Nikoli ne odstranjujte zunanega ovoja iz baterije.
- Prosimo, uporabljajte polnilnik v dobro prezračevanem prostoru in se prepričajte, da na njem ni drugih predmetov, da se prepreči pregrevanje. Med polnjenjem ne zlagajte več polnilnikov enega na drugega.
- Polnilnik ne potrebuje vzdrževanja, vseeno pa ga redno brišite s suho in mehko krpo. Ne uporabljajte abrazivnih sredstev ali topil. Pred čiščenjem polnilnik odklopite iz električnega omrežja.
- Napravo lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, motoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, če jo uporabljajo pod nadzorom ali so bile poučeni o varni uporabi naprave in razumejo tveganja. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci ne smejo brez nadzora čistiti in vzdrževati naprave.



Naprava izpolnjuje zahteve FCC iz 15. dela. Pri delovanju morata biti izpolnjena naslednja pogoja: (1) naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in (2) naprava se ne sme negativno odzivati na motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.

Električnih naprav ne odvrzite med nesortirane komunalne odpadke, temveč jih oddajte ustreznim zbirnim mestom. Glede informacij o zbiranju posebnih odpadkov se obrnite na lokalno upravo. Če električno opremo odstranite na odlagališčih ali deponijah, lahko nevarne snovi pridejo v podtalnico ter s tem preidejo v prehranjevalno verigo in ogrozijo vaše zdravje.

Charakteristika nabíjačky

- Vybavená je 4 samostatnými nabíjacími kanálmi
- Nabíja 2 ks / 4 ks / 6 ks / 8 ks nabíjateľných batérií NiMH typu AA alebo AAA
- Napájanie z ľubovoľnej USB zásuvky
- Automatické vypínanie napájania: záporné delta V a bezpečnostný časovač
- Detekcia chybných a jednorazových batérií

**Pred použitím si dôkladne prečítajte návod na používanie.
Návod si odložte na ďalšie použitie.**

Pokyny na nabíjanie

1. Pripojte koniec micro USB kábla USB k portu micro USB nabíjačky batérií.
2. Druhý koniec USB kábla pripojte k 5V / 1A alebo podobnému USB portu.
3. Vložte 2ks, 4ks, 6ks alebo 8ks NiMH batérií do nabíjačky batérií tak, aby sa zhodovalo „+“ na batérii a nabíjačke.
4. Batérie nabíjajte v pároch batérií rovnakého typu a kapacity. Nemiešajte rôzne batérie v rovnakom páre. Keď sa batérie nabíjajú, LED indikátory blikajú na zeleno. V prípade zlých batérií alebo batérií na jedno použitie, budú LED indikátory rýchlo blikať na zeleno.
5. Po úplnom nabití batérií (konštantná zelená dióda LED) vyberte batérie a odpojte nabíjačku batérií od napájacieho zdroja.

Abyste dosiahli najlepší výkon a bezpečnosť, vždy používajte batérie GP NiMH.

Tipy na používanie

- Pri nabíjaní sa batérie zohrejú a po úplnom nabití vychladnú na teplotu okolia. Tento jav je normálny.
- Ak sa zariadenie nebude dlhší čas používať, vyberte batérie z elektrického zariadenia.
- Skladovacia teplota batérií: -25 ~ +60 °C
- Prevádzková teplota nabíjania: 0 ~ +33 °C
- Trvanie nabíjania závisí od kapacity batérií. (Pozrite si tabuľku časov nabíjania)

Bezpečnostné informácie

- Táto nabíjačka je určená iba na nabíjanie NiMH batérií. Nabíjanie iných batérií môže spôsobiť ich vybuchnutie, prasknutie alebo netesnosť, zranenie osôb alebo poškodenie majetku.
- Táto nabíjačka je navrhnutá len na použitie vo vnútorných priestoroch. Nabíjačku nevystavujte snehu, dažďu alebo priamemu slnečnému žiareniu.
- Nabíjačku nepoužívajte vo vlhkom prostredí.
- Zaisťte jej používanie v rozsahu teplôt od 0 do 33 °C.
- Nepoužívajte nenabíjateľné, LiFePO₄, NiCD alebo lítiovo-iónové batérie.
- Nepoužívajte nabíjačku s poškodenou zástrčkou.
- Nepoužívajte nabíjačku, ak spadla na zem alebo je poškodená. Nabíjačku neotvárajte/nerozoberajte.
- Keď sú batérie úplne nabité, odporúča sa ich vybrať a nabíjačku batérií odpojiť od napájania.
- Ak je obal batérie poškodený, nepoužívajte ju v nabíjačke.
- Z batérií nikdy neodstraňujte vonkajší obal.
- Nabíjačku používajte na dobre vetranom mieste a zaisťte, aby nabíjačku nezakrývali žiadne ďalšie predmety, aby nedošlo k prehriatiu. Počas nabíjania nezhrmažďujte viac nabíjačiek.
- Táto nabíjačka nevyžaduje údržbu, ale pravidelne ju treba utierať suchou a mäkkou handrou. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá. Pred čistením odpojte nabíjačku od siete.
- Zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo bez dostatočných skúseností, ak sú pod dohľadom a boli poučené o použití spotrebiča a možnom riziku. Deti sa nemôžu so zariadením hrať. Údržbu a čistenie nabíjačky nemôžu vykonávať deti bez dohľadu



Toto zariadenie vyhovuje požiadavkám smerníc FCC uvedených v časti 15. Prevádzka je podmienená splnením nasledujúcich dvoch podmienok: (1) toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) zariadenie musí zniesť akékoľvek pôsobiace rušenie vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiaduce zhoršenie prevádzky.

Elektrické zariadenia nevyhadzuje do komunálneho odpadu, odovzdajte ich do zberne triedeného odpadu. Informácie o zberných miestach získate na miestnom úrade. Ak sa elektrické zariadenia likvidujú na smetisku alebo skládke, nebezpečné látky môžu uniknúť do spodnej vody a dostať sa do potravinového reťazca, a tým poškodiť vaše zdravie.

Şarj cihazının işlevleri

- 4 adet ayrı şarj kanalı ile teçhiz edilmiş
- Her şarj işleminde 2 adet / 4 adet / 6 adet / 8 adet AA veya AAA NiMH bataryasını şarj eder.
- Her USB yuvası ile beslenir
- Otomatik besleme kesilmesi: eksilli delta V ve güvenlik timeri
- Kötü veya bir kullanımlık bataryanın keşfi

Kullanmadan önce kullanım talimatını dikkatlice oku. İleride kullanmak üzere sakla.

Şarj talimatı

1. USB kablusunun USB mikro ucunu şarj cihazının USB mikro portuna bağlayınız.
2. USB kablusunun ikinci ucunu 5V/A portuna veya benzeri USB portuna bağlayınız.
3. 2 veya 4 veya 6 veya 8 adet NiMH bataryasını şarj cihazına yerleştiriniz, aynı zamanda batarya ve şarj cihazındaki "+" işaretlerini eşleştirmeye dikkat ediniz.
4. Bataryaları çift çift (aynı tip ve aynı hacim olmalarına dikkat ederek) şarj ediniz. Aynı çiftte farklı tip batarya kullanmayınız. Bataryalar şarj edilir iken LED göstergeleri yeşil sönüp yanacaklar. Kötü veya tek kullanımlık bataryaları yerleştirdiğinizde LED göstergeleri sık sık yeşil sönüp yanacaklar.
5. Bataryalar tam şarj edildikten sonra (LED diodyu yeşil yandığında) bataryaları çıkarınız, batarya şarj cihazını besleme sisteminden ayınnız.

En yüksek performans ve güvenlik için her zaman GP NIMH pilleri kullanın.

Kullanım önerileri

- Batarya şarj edilir iken ısınır, tam olarak şarj edilince ise soğur (sıcaklıktan oda sıcaklığına kadar tedricen iner) - bu normal bir olaydır.
- Cihazı uzun süre kullanmayacaksanız pilleri elektrikli cihazdan çıkarınız.
- Pili depolama ısısı: -25 ~ +60°C
- Şarj işlemi ısısı: 0 ~ +33°C
- Şarj süresi, bataryanın hacmine göre değişebilir (şarj süresi cetveline bakınız).

Güvenlik ilgili bilgiler

- Bu şarj cihazı sadece NiMH pillerinin şarj edilmesi için tasarlanmıştır. Başka tip pillerin şarj edilmesi patlamaya, pillerin parçalanmasına veya akmasına, kişisel ya da maddi zararlara yol açabilir.
- Bu şarj cihazı sadece kapalı mekânlarda kullanılmak üzere yapılmıştır. Şarj cihazınızı yağmur, kar veya güneş ışınlarına maruz bırakmayınız.
- Şarj cihazını çok rutubetli mekânlarda kullanmayınız.
- Şarj cihazını 0-33 °C arasında kullanınız.
- Bir kullanımlık aküleri veya LiFePO4, NiCd veya Li-ion akülerini kullanmayınız.
- Fişi bozuksa şarj cihazını kullanmayınız.
- Şarj cihazını düştükten ya da hasar gördükten sonra kullanmayın. Şarj cihazını açmayın ya da sökmeyin.
- Piller tamamen şarj olduğunda, pilleri çıkarmanız ve şarj cihazını elektrik kaynağından ayırmanız önerilir.
- Hasar görmesi durumunda pil kılıfını şarj cihazında kullanmayın.
- Dış kılıfı asla pilden ayırmayın.
- Şarj cihazını iyi havalandırılan bir yerde kullanın ve aşırı ısınmayı önlemek için şarj cihazının üzerinin kapatılmadığından emin olun. Şarj sırasında birden fazla şarj cihazını üst üste koymayın.
- Şarj cihazının bakıma ihtiyacı yoktur, yine de onu kuru, yumuşak bir bez ile muntazam ve belirli sürelerde siliniz. Aşındırıcı maddeler veya tinerler kullanmayınız. Temizlemeye başlamadan önce şarj cihazını elektrik besleme kaynağından ayınnız.
- Bu cihaz, cihazın güvenli bir şekilde kullanımı ile ilgili kendilerine gözetim veya talimat verilmişse ve içerdiği tehlikeler kendileri tarafından anlaşılmissa 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenek eksikliği bulunan veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocukların cihazla oynamasına izin verilmemelidir. Temizleme ve kullanıcı bakımı, çocuklar tarafından veli gözetimi olmadan yapılmamalıdır

Cihaz FCC hükümlerinin 15'inin bir kısmının gereksinimlerini karşılar. Cihaz ancak aşağıda sıralı şartların yerine getirilmesi halinde kullanılabilir: (1) cihaz bozucu parazitlere neden olmamalı (2) cihaz istenmeyen çalışmaya neden olacak (istenmeyen çalışmaya neden olacak parazitler dahil) gelen bozucu parazitleri almamalı.



Elektrikli cihazlar karma kentsel atıklar ile birlikte çöpe atılmamalıdır, cihazın seçimsel atıklar toplama sistemi dahilinde imha edilmelidir. Atıklar alma sistemleri hakkında daha geniş bilgiyi mahalli muhtariyet organlarından elde edebilirsiniz. Elektrikli cihazların genel çöp toplama veya stoklama alanlarına atılması halinde tehlikeli maddeler zemin suyuna ve gıda zincirine geçebilir ve - neticede - sağlık durumunuzu ve refahınızı olumsuz bir şekilde etkileyebilirler.

Функції зарядного пристрою

- Оснащено 4 окремими каналами зарядки
- Заряджає 2 шт. / 4 шт. / 6 шт. / 8 нікель-металгідридних акумуляторів типу AA або AAA при кожній зарядці
- Живлення від будь-якого USB-роз'єму
- Автоматичне відключення живлення: негативна дельта V і таймер безпеки
- Виявлення невідповідних або одноразових батарей

Перед використанням уважно прочитайте інструкцію з експлуатації. Збережіть цей посібник для використання в майбутньому.

Рекомендації щодо зарядження

1. Підключіть кінець кабелю USB з роз'ємом micro-USB до порту micro USB зарядного пристрою.
2. Другий кінець кабелю USB до порту 5 В/A чи аналогічного порту USB.
3. Вставте 2, 4, 6 або 8 NiMH акумуляторів в зарядний пристрій, поєднавши позначки «+» на акумулятор і зарядний пристрій.
4. Необхідно зарядити акумулятори парами одного типу і однакової ємності. Не використовуйте в одній парі батарейки різних типів. Під час зарядки світлодіодні індикатори блимають зеленим кольором. Якщо вставлені неправильні або одноразові батарейки, світлодіодні індикатори швидко блимають зеленим.
5. Після повної зарядки акумуляторів (світлодіод постійно світиться зеленим) вийміть акумулятори та від'єднайте зарядний пристрій від джерела живлення.

Для забезпечення максимальної продуктивності та безпеки завжди використовуйте акумулятори GP NiMH.

Поради щодо використання

- Акумулятори нагріваються під час зарядки і при повній зарядці поступово відстають до кімнатної температури - це нормально.
- Вийміть акумулятори з електричного пристрою, якщо воно не буде використовуватися протягом тривалого часу.
- Температура зберігання акумуляторів: від -25 до +60 °C
- Робоча температура зарядки: від 0 до +33 °C
- Час зарядки залежить від ємності акумулятора. (Див. Таблицю часу зарядки)

Інформація про безпеку

- Це зарядний пристрій призначено лише для заряджання акумуляторів NiMH. Заряджання інших акумуляторів може призвести до вибуху, розриву або розгерметизації акумулятора, а також стати причиною травми або пошкодження майна.
- Це зарядний пристрій призначений для роботи тільки в приміщеннях. Зарядні пристрої не повинні піддаватися впливу дощу, снігу або сонячного світла.
- Не використовуйте зарядний пристрій в приміщеннях з підвищеною вологістю.
- Зарядний пристрій можна використовувати при температурі від 0 до 33 °C
- Не використовуйте одноразові батареї або LiFePO₄, NiCD або Li-Ion акумулятори.
- Не використовуйте зарядний пристрій у разі пошкодження вилки.
- Не використовуйте зарядний пристрій після падіння або пошкодження. Не відкривайте/не розбирайте зарядний пристрій.
- Коли акумулятори повністю заряджено, рекомендується вийняти їх і від'єднати зарядний пристрій від джерела живлення.
- У разі пошкодження захисної гільзи акумулятора не використовуйте його в зарядному пристрої.
- У жодному разі не знімайте зовнішню гільзу з акумуляторів.
- Використовуйте зарядний пристрій у добре провітрюваному місці та для уникнення перегріву переконайтеся в тому, що зарядний пристрій не закрито іншими предметами. Не кладіть декілька зарядних пристроїв один на одного під час заряджання.
- Зарядний пристрій не вимагає технічного обслуговування, але його слід регулярно протирати сухою м'якою тканиною. Не використовуйте абразивні матеріали або розчинники. Перед чищенням від'єднайте зарядний пристрій від джерела живлення.
- Цей пристрій може використовуватися дітьми від 8 років і старше, а також людьми з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або без досвіду і знань, тільки якщо вони роблять це під наглядом або були проінструктовані щодо безпечного користування пристроєм і розуміють супутні ризики. Діти не можуть гратися з пристроєм. Діти не повинні виконувати очищення або технічного обслуговування, передбачені для користувачів без нагляду дорослих.



Пристрій відповідає вимогам частини 15 правил FCC. Пристрій може працювати після виконання наступних умов: (1) пристрій не може викликати шкідливі перешкоди, та (2) пристрій повинен приймати перешкоди, виключно з перешкодами, що викликають збій в роботі.

Електричне обладнання слід утилізувати окремо від змішаними побутовими відходами, його слід утилізувати в рамках системи селективного збору відходів. Додаткову інформацію про доступні системах збору відходів надають органи місцевого самоврядування. При викиданні електроприладів на звалища або сміттєві полігони існують ризик проникнення небезпечних речовин в ґрунтові води і в харчовий ланцюжок, і, отже, погіршення вашого здоров'я і благополуччя.